ISSN 1012-9219

# Jornal Oficial

## das Comunidades Europeias

L 198

35° ano

17 de Julho de 1992

Edição em língua portuguesa

## Legislação

Índice	I Actos cuja publicação é uma condição da sua aplicabilidade	
	Regulamento (CEE) nº 1974/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os direitos niveladores à importação aplicáveis aos cereais, às farinhas e às sêmolas de trigo ou de centeio	1
	Regulamento (CEE) nº 1975/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os prémios que acrescem aos direitos niveladores à importação em relação aos cereais, à farinha e ao malte	3
	Regulamento (CEE) nº 1976/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os direitos niveladores mínimos na importação de azeite assim como os direitos niveladores na importação de outros produtos do sector do azeite	5
	Regulamento (CEE) nº 1977/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que altera as restituições à exportação do açúcar branco e do açúcar em bruto tal qual	8
	Regulamento (CEE) nº 1978/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa as restituições à exportação no sector do leite e dos produtos lácteos	10
	Regulamento (CEE) nº 1979/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa as restituições à exportação no sector dos ovos	29
*	Regulamento (CEE) nº 1980/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que altera o Regulamento (CEE) nº 1538/91 que estatui regras de execução do Regulamento (CEE) nº 1906/90 que estabelece normas de comercialização para as aves de capoeira	31
*	Regulamento (CEE) nº 1981/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa a ajuda à armazenagem para os figos secos não transformados, da campanha de comercialização de 1991/1992	34
*	Regulamento (CEE) nº 1982/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que estabelece regras de execução do mecanismo complementar aplicável às trocas comerciais no sector do arroz em relação às importações em Portugal	35

Índice (continuação)		Regulamento (CEE) nº 1983/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que estabelece normas de execução do regime específico para o abastecimento dos Açores e da Madeira em produtos do sector do arroz e a estimativa das necessidades de abastecimento	37
	*	Regulamento (CEE) nº 1984/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os montantes das ajudas ao fornecimento dos Açores e da Madeira em produtos no sector do arroz de origem comunitária	39
		Regulamento (CEE) nº 1985/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os montantes suplementares em relação aos produtos do sector dos ovos	<b>4</b> 1
		Regulamento (CEE) nº 1986/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os montantes suplementares em relação aos produtos do sector da carne de aves de capoeira	43
		Regulamento (CEE) nº 1987/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, relativo aos certificados de importação para os produtos do sector do leite e dos produtos lácteos originários dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico (ACP) ou dos países e territórios ultramarinos (PTU)	45
		Regulamento (CEE) nº 1988/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa o montante máximo da restituição à exportação do açúcar branco para o décimo primeiro concurso público parcial efectuado no âmbito do concurso público permanente referido no Regulamento (CEE) nº 920/92	46
		Regulamento (CEE) nº 1989/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que altera os direitos niveladores aplicáveis à importação de produtos transformados à base de cereais e de arroz	47
		Regulamento (CEE) nº 1990/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa as restituições à exportação do arroz e das trincas	49
		II Actos cuja publicação não é uma condição da sua aplicabilidade	
		Comissão	
		92/379/CEE :	
	*	Decisão da Comissão, de 2 de Julho de 1992, que aprova o plano de aprovação de estabelecimentos para efeitos de comércio intracomunitário de aves de capoeira e de ovos para incubação apresentado pela Bélgica	53
		92/380/CEE:	
	*	Decisão da Comissão, de 2 de Julho de 1992, que altera a lista dos estabelecimentos e laboratórios autorizados a manipular o vírus da febre aftosa, prevista na Directiva 85/511/CEE do Conselho, que estabelece medidas comunitárias de luta contra a febre aftosa	54
		92/381/CEE:	
	*	Decisão da Comissão, de 3 de Julho de 1992, que estabelece o estatuto duma região do Reino Unido relativamente à doença de Newcastle	56

I

(Actos cuja publicação é uma condição da sua aplicabilidade)

#### REGULAMENTO (CEE) Nº 1974/92 DA COMISSÃO de 16 de Julho de 1992

que fixa os direitos niveladores à importação aplicáveis aos cereais, às farinhas e às sêmolas de trigo ou de centeio

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão de Espanha e de Portugal,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2727/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece uma organização comum dos mercados no sector dos cereais (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1738/92 (2), e, nomeadamente, o nº 5 do seu artigo 13%,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho, de 11 de Junho de 1985, relativo ao valor da unidade de conta e às taxas de câmbio a aplicar no âmbito da política agrícola comum (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/90 (4), e, nomeadamente, o seu artigo 3º,

Considerando que os direitos niveladores aplicáveis à importação dos cereais, das farinhas de trigo e de centeio e das sêmolas de trigo foram fixados pelo Regulamento (CEE) nº 1820/92 da Comissão (5) e pelos regulamentos posteriores que o alteraram;

Considerando que, a fim de permitir o funcionamento normal do regime dos direitos niveladores, é conveniente tomar em consideração para o cálculo destes últimos:

para as moedas cuja paridade se mantém dentro de um desvio instantâneo máximo a pronto de 2,25 %, uma taxa de conversão com base na sua taxa central,

- corrigida pelo coeficiente previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1676/85,
- para as outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ECU publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado, afectada do factor referido no travessão anterior,

sendo estas cotações as verificadas em 15 de Julho de

Considerando que o coeficiente acima referido corrige todos os elementos de cálculo dos direitos niveladores, incluindo os coeficientes de equivalência;

Considerando que a aplicação das modalidades constantes do Regulamento (CEE) nº 1820/92 aos preços de oferta e às cotações desse dia, de que a Comissão tem conhecimento, implica a alteração dos direitos niveladores actualmente em vigor em conformidade com o anexo do presente regulamento,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

Os direitos niveladores a cobrar à importação dos produtos referidos nas alíneas a), b) e c) do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 2727/75 são fixados no anexo.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

JO nº L 281 de 1. 11. 1975, p. 1.

JO nº L 281 de 1. 11. 1973, p. 1. JO nº L 180 de 1. 7. 1992, p. 1. JO nº L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. JO nº L 201 de 31. 7. 1990, p. 9. JO nº L 185 de 4. 7. 1992, p. 1.

ANEXO

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os direitos niveladores à importação aplicáveis aos cereais, às farinhas e às sêmolas de trigo ou de centeio

(Em ECU/t)

	(Em ECU/t)
Código NC	Montante do direito nivelador (º)
0709 90 60	147,32 (²) (³)
0712 90 19	147,32 (2) (3)
1001 10 10	159,17 (1) (5) (10)
1001 10 90	159,17 (1) (5) (10)
1001 90 91	137,11
1001 90 99	137,11 (11)
1002 00 00	152,26 (6)
1003 00 10	124,65
1003 00 90	124,65 (11)
1004 00 10	108,99
1004 00 90	108,99
1005 10 90	147,32 (²) (³)
1005 90 00	147,32 (2) (3)
1007 00 90	151,39 (*)
1008 10 00	50,99 (11)
1008 20 00	101,50 (4)
1008 30 00	49,19 (5)
1008 90 10	O
1008 90 90	49,19
1101 <b>00</b> 00	204,95 (8) (11)
1102 10 00	226,17 ( <sup>8</sup> )
1103 11 10	259,71 (8) (10)
1103 11 90	221,35 (8)
	· ''

- (¹) Em relação ao trigo duro, originário de Marrocos e transportado directamente deste país para a Comunidade, o direito nivelador é diminuído de 0,60 ecu por tonelada.
- (2) Em conformidade com o disposto no Regulamento (CEE) nº 715/90, os direitos niveladores não são aplicados aos produtos originários dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico e importados directamente nos departamentos franceses ultramarinos.
- (²) Em relação ao milho originário dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico, o direito nivelador à importação na Comunidade é diminuído de 1,81 ecus por tonelada.
- (\*) Em relação ao milho painço e ao sorgo originários dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico, o direito nivelador à importação na Comunidade é cobrado em conformidade com o disposto no Regulamento (CEE) nº 715/90
- (9) Em relação ao trigo duro e à alpista produzidos na Turquia e directamente transportados deste país para a Comunidade, o direito nivelador é diminuído de 0,60 ecu por tonelada.
- (º) O direito nivelador cobrado à importação de centeio produzido na Turquia e directamente transportado deste país para a Comunidade é definido pelos Regulamentos (CEE) nº 1180/77 do Conselho e (CEE) nº 2622/71 da Comissão.
- (7) Aquando da importação do produto do código NC 1008 90 10 (triticale), é cobrado o direito nivelador aplicável ao centeio.
- (\*) Aquando da importação por Portugal, o direito nivelador é adicionado do montante previsto no nº 2 do artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 3808/90.
- (?) Em conformidade com o nº 1 do artigo 101º da Decisão 91/482/CEE, não são aplicados direitos niveladores aos produtos originários dos PTU, excepto se for aplicável o nº 4 de mesmo artigo.
- (10) Em conformidade com o nº 4 do artigo 101º da Decisão 91/482/CEE, é cobrado um montante igual ao montante fixado pelo Regulamento (CEE) 1825/91.
- (11) Os produtos deste código importados da Polónia, da Checoslováquia ou da Hungria no âmbito dos acordos provisórios concluídos entre estes países e a Comunidade, e para os quais seja apresentado um certificado EUR1 emitido nas condições previstas no Regulamento (CEE) nº 585/92, estão sujeitos aos direitos niveladores indicados no anexo do mesmo regulamento.

#### REGULAMENTO (CEE) Nº 1975/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que fixa os prémios que acrescem aos direitos niveladores à importação em relação aos cereais, à farinha e ao malte

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS.

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2727/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece uma organização comum dos mercados no sector dos cereais (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1738/92 (2), e, nomeadamente, o nº 6 do seu artigo 15%,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho, de 11 de Junho de 1985, relativo ao valor da unidade de conta e às taxas de câmbio a aplicar no âmbito da política agrícola comum (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/90 (4), e, nomeadamente, o seu artigo 3º,

Considerando que os prémios que acrescem aos direitos niveladores em relação aos cereais e ao malte foram fixados pelo Regulamento (CEE) nº 1821/92 da Comissão (5) e pelos regulamentos posteriores que o alteraram;

Considerando que, a fim de permitir o funcionamento normal do regime dos direitos niveladores, é conveniente tomar em consideração para o cálculo destes últimos:

para as moedas cuja paridade se mantém dentro de um desvio instantâneo máximo a pronto de 2,25 %, uma taxa de conversão com base na sua taxa central, corrigida pelo coeficiente previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1676/85,

- para as outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ECU publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado, afectada do factor referido no travessão anterior,

sendo estas cotações as verificadas em 15 de Julho de 1992;

Considerando que, em função dos preços CIF e dos preços CIF de compra a prazo, de hoje, os prémios que acrescem aos direitos niveladores devem ser alterados nos termos do anexo do presente regulamento,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1?

Os prémios que acrescem aos direitos niveladores fixados previamente em relação às importações de cereais e de malte, em proveniência de países terceiros, referidos no artigo 15º do Regulamento (CEE) nº 2727/75, são fixados no anexo.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

JO nº L 281 de 1. 11. 1975, p. 1.

JO nº L 180 de 1. 7. 1992, p. 1. JO nº L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. JO nº L 201 de 31. 7. 1990, p. 9. JO nº L 185 de 4. 7. 1992, p. 4.

ANEX0

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os prémios que acrescem aos direitos niveladores à importação em relação aos cereais, à farinha e ao malte

#### A. Cereais e farinhas

(Em ECUs/t)

		-	·	(Em ECUs/t)
Código NC	Corrente	1º período	2º período	3º período
Codigo NC	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	_ 0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

#### B. Malte

(Em ECUs/t)

Código NC	Corrente 7	1º período 8	2º período	3º período 10	4º período
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

### REGULAMENTO (CEE) Nº 1976/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que fixa os direitos niveladores mínimos na importação de azeite assim como os direitos niveladores na importação de outros produtos do sector do azeite

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão de Espanha e de Portugal,

Tendo em conta o Regulamento nº 136/66/CEE do Conselho, de 22 de Setembro de 1966, relativo ao estabelecimento de uma organização comum de mercados no sector das substâncias gordas (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1720/91 (2), e, nomeadamente, o nº 2 do artigo 16º,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1514/76 do Conselho, de 24 de Junho de 1976, relativo às importações de azeite da Argélia (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1900/92 (4), e, nomeadamente, o artigo 5°,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1521/76 do Conselho, de 24 de Junho de 1976, relativo às importações de azeite de Marrocos (5), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1901/92 (%), e, nomeadamente, o artigo 5%,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1508/76 do Conselho, de 24 de Junho de 1976, relativo às importações de azeite da Tunísia (7), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 413/86 (8), e, nomeadamente, o artigo 5%,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1180/77 do Conselho, de 17 de Maio de 1977, relativo à importação pela Comunidade de certos produtos agrícolas originários da Turquia (°), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1902/92 (10), e, nomeadamente, o nº 2 do artigo 10º,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1620/77 do Conselho, de 18 de Julho de 1977, relativo às importações de azeite do Líbano (11),

Considerando que, através do Regulamento (CEE) nº 3131/78 (12), alterado pelo Acto de Adesão da Grécia, a Comissão decidiu recorrer ao processo da adjudicação relativamente à fixação dos direitos niveladores do azeite;

(\*) JO n° 172 de 30. 9. 1966, p. 3025 (\*) JO n° L 162 de 26. 6. 1991, p. 27 (\*) JO n° L 169 de 28. 6. 1976, p. 24 (\*) JO n° L 192 de 11. 7. 1992, p. 1. (\*) JO n° L 169 de 28. 6. 1976, p. 43 (\*) JO n° L 192 de 11. 7. 1992, p. 2. (\*) JO n° L 169 de 28. 6. 1976, p. 9. (\*) JO n° L 169 de 28. 6. 1976, p. 9. (\*) JO n° L 48 de 26. 2. 1986, p. 1. (\*) JO n° L 142 de 9. 6. 1977, p. 10. (\*) JO n° L 192 de 11. 7. 1992, p. 3. JO nº 172 de 30. 9. 1966, p. 3025/66. JO nº L 162 de 26. 6. 1991, p. 27. JO nº L 169 de 28. 6. 1976, p. 24. JO nº L 192 de 11. 7. 1992, p. 1. JO nº L 169 de 28. 6. 1976, p. 43. JO nº L 192 de 11. 7. 1992, p. 2.

Considerando que no artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 2751/78 do Conselho, de 23 de Novembro de 1978, que adoptou regras gerais relativas ao regime de fixação através da adjudicação do direito nivelador à importação de azeite (13), se prevê que deve ser fixada a taxa dos direitos mínimos para cada um dos produtos em causa com base num exame da situação do mercado mundial e do mercado comunitário, assim como das taxas dos direitos niveladores indicados pelos concorrentes;

Considerando que, na cobrança do direito nivelador há motivo para ter em consideração as disposições constantes dos acordos concluídos entre a Comunidade e certos países terceiros; que, nomeadamente, o direito nivelador aplicável a esses países deve ser fixado tomando como base de cálculo o direito nivelador a cobrar relativamente às importações dos outros países terceiros;

Considerando que, em conformidade com o nº 1 do artigo 101º da Decisão 91/482/CEE do Conselho, de 25 de Julho de 1991, relativa à associação dos países e territórios ultramarinos à Comunidade Económica Europeia (14), não são aplicados direitos niveladores aos produtos originários dos países e territórios ultramarinos; que, contudo, de acordo com o nº 4 do artigo 101º da decisão atrás mencionada, será cobrado um montante especial na importação de certos produtos originários dos países e territórios ultramarinos para impedir que os produtos originários desses países e territórios recebam um tratamento mais favorável que os mesmos produtos importados de Espanha ou de Portugal para a Comunidade na sua composição em 31 de Dezembro de 1985;

Considerando que a aplicação das modalidades acima indicadas às taxas dos direitos niveladores apresentados pelos concorrentes em 13 e 14 de Julho de 1992 leva a que se fixem os direitos niveladores mínimos como se indica no anexo I do presente regulamento;

Considerando que o direito nivelador a cobrar na importação de azeitonas constantes dos códigos NC 0709 90 39 e 0711 20 90, assim como de produtos constantes dos códigos NC 1522 00 31, 1522 00 39 e 2306 90 19 deve calcular-se a partir do direito nivelador mínimo aplicável à quantidade de azeite contido nesses produtos; que, todavia, em relação às azeitonas, o direito nivelador cobrado não pode ser inferior a um montante correspondente a 8 % do valor do produto importado, sendo esse montante fixado forfetariamente; que a aplicação desses montantes leva a que se fixem os direitos niveladores como se indica no anexo II do presente regulamento,

JO nº L 192 de 11. 7. 1992, p. 3. JO nº L 181 de 21. 7. 1977, p. 4.

<sup>(12)</sup> JO nº L 370 de 30. 12. 1978, p. 60.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup>) JO nº L 331 de 28. 11. 1978, p. 6.

<sup>(14)</sup> JO nº L 263 de 19. 9. 1991, p. 1.

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 2º

Artigo 1º

Os direitos aduaneiros aplicáveis na importação de outros produtos do sector do azeite constam do anexo II.

Artigo 3.º

Os direitos niveladores aplicáveis na importação de azeite constam do anexo I.

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

## ANEXO I Direitos niveladores mínimos na importação no sector do azeite (¹)

(Em ecus/100 kg)

Países terceiros	Código NC
76,00 (²)	1509 10 10
76,00 (²)	1509 10 90
88,00 (³)	1509 90 00
77,00 (²)	1510 00 10
122,00 (4)	1510 00 90

- (¹) Em conformidade com o nº 1 do artigo 101º da Decisão 91/482/CEE, não são aplicados direitos niveladores aos produtos originários dos PTU. Todavia, em conformidade com o nº 4 do artigo 101º da decisão acima referida, é cobrado um montante igual ao montante fixado pelo Regulamento (CEE) nº 3148/91.
- (2) Relativamente às importações de azeite deste código obtidas totalmente num dos países adiante indicados e directamente transportados desses países para a Comunidade, o direito nivelador a cobrar é diminuído de:
  - a) Líbano: 0,60 ecu por 100 quilogramas;
  - b) Turquia: 11,48 ecus (\*) por 100 quilogramas, na condição de que o operador apresente prova de haver reembolsado o direito na exportação instituído por este país, sem que, todavia, possa esse reembolso exceder o montante do direito efectivamente instituído;
  - c) Argélia, Tunísia e Marrocos: 12,69 ecus por 100 quilogramas, na condição de o operador apresentar prova de haver reembolsado o direito na exportação instituído por esses países, sem que, todavia, esse reembolso possa exceder o montante do direito efectivamente instituído.
- (3) Relativamente à importação de azeite deste código:
  - a) Totalmente obtido na Argélia, Marrocos, Tunísia e transportado directamente desses países para a Comunidade, o direito nivelador a cobrar é diminuído de 3,86 ecus por 100 quilogramas;
  - b) Totalmente obtido na Turquia e transportado directamente desse país para a Comunidade, o direito nivelador a cobrar é diminuído de 3,09 ecus por 100 quilogramas.
- (\*) Relativamente à importação de azeite deste código:
  - a) Totalmente obtido na Argélia, Marrocos, Tunísia e transportado directamente desses países para a Comunidade o direito nivelador a cobrar é diminuído de 7,25 ecus por 100 quilogramas;
  - b) Totalmente obtido na Turquia e transportado directamente desse país para a Comunidade, o direito nivelador a cobrar é diminuído de 5,80 ecus por 100 quilogramas.

## ANEXO II Direitos niveladores na importação de outros produtos do sector do azeite (¹)

(Em ecus/100 kg)

Código NC	Países terceiros
0709 90 39	16,72
0711 20 90	16,72
1522 00 31	38,00
1522 00 39	60,80
2306 90 19	6,16

<sup>(</sup>¹) Em conformidade com o nº 1 do artigo 101º da Decisão 91/482/CEE, não são aplicados direitos niveladores aos produtos originários dos PTU. Todavia, em conformidade com o nº 4 do artigo 101º da decisão acima referida, é cobrado um montante igual ao montante fixado pelo Regulamento (CEE) nº 3148/91.

#### REGULAMENTO (CEE) Nº 1977/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que altera as restituições à exportação do açúcar branco e do açúcar em bruto tal qual

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1785/81 do Conselho, de 30 de Junho de 1981, que estabelece a organização comum dos mercados no sector do açúcar (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 61/92 (2), e, nomeadamente, o nº 4, segundo parágrafo, do seu artigo 19º,

Considerando que as restituições aplicáveis à exportação para o açúcar branco e para o açúcar em bruto foram fixadas pelo Regulamento (CEE) nº 1872/92 da Comissão

Considerando que a aplicação das modalidades estabelecidas no Regulamento (CEE) nº 1872/92 aos dados de que a Comissão tem conhecimento conduz à alteração das restituições à exportação, actualmente em vigor, em conformidade com o anexo do presente regulamento;

Considerando que, pelo seu Regulamento (CEE) nº 1432/92 (4), o Conselho proibiu as trocas comerciais entre a Comunidade e as Repúblicas da Sérvia e do Montenegro; que é necessário ter em conta esse facto aquando da fixação das restituições,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1?

- As restituições à exportação dos produtos referidos na alínea a) do nº 1 do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 1785/81, tal qual e não desnaturados, fixadas no anexo do Regulamento (CEE) nº 1872/92 são modificadas de acordo com os montantes referidos no anexo.
- Não serão fixadas restituições à exportação para as Repúblicas de Sérvia e do Montenegro.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

JO nº L 177 de 1. 7. 1981, p. 4. JO nº L 6 de 11. 1. 1992, p. 19. JO nº L 189 de 9. 7. 1992, p. 11. JO nº L 151 de 3. 6. 1992, p. 4.

ANEXO

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que altera as restituições na exportação do açúcar branco e do açúcar em bruto puro

(Em ECU)

ante da restituição	Monta	Código do produto	
por 1 % de teor em sacarose e por 100 kg líquidos do produto em causa	por 100 kg		
	36,14 (')	1701 11 90 100	
	34,90 (1)	1701 11 <b>9</b> 0 910	
	(2)	1701 11 90 950	
	36,14 (¹)	1701 12 90 100	
	34,90 (¹)	1701 12 90 910	
	(²)	1701 12 90 950	
0,3929		1701 91 00 000	
	39,29	1701 99 10 100	
'	40,23	1701 99 10 910	
	38,73	1701 99 10 950	
0,3929		1701 99 90 100	

<sup>(</sup>¹) O presente montante é aplicável ao açúcar em bruto de um rendimento de 92 %. Se o rendimento do açúcar em bruto exportado se afastar de 92 %, o montante da restituição aplicável será calculado em conformidade com as disposições do nº 3 do artigo 5º do Regulamento (CEE) nº 766/68.

<sup>(2)</sup> Fixação suspensa pelo Regulamento (CEE) nº 2689/85 da Comissão, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3251/85.

#### REGULAMENTO (CEE) Nº 1978/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que fixa as restituições à exportação no sector do leite e dos produtos lácteos

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 804/68 do Conselho, de 27 de Junho de 1968, que estabelece uma organização comum de mercado no sector do leite e dos produtos lácteos (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 816/92 (2) e, nomeadamente, o nº 4 do seu artigo 17º,

Considerando que, por força do Regulamento (CEE) nº 804/68, a diferença entre os preços no comércio internacional dos produtos referidos no artigo 1º daquele regulamento e os preços destes produtos na Comunidade pode ser coberta por uma restituição à exportação;

Considerando que, nos termos do Regulamento (CEE) nº 876/68 do Conselho, de 28 de Junho de 1968, que estabelece, no sector do leite e dos produtos lácteos, as regras gerais relativas à concessão das restituições à exportação e aos critérios de fixação dos seus montantes (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1344/86 (4), as restituições à exportação em relação aos produtos referidos no artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 804/68, exportados no seu estado natural, devem ser fixadas tomando-se em consideração:

- a situação e as perspectivas de evolução no que respeita aos preços e às disponibilidades de leite e de produtos lácteos, no mercado da Comunidade, e os preços do leite e dos produtos lácteos no comércio internacional,
- os custos de comercialização e os custos de transporte mais favoráveis a partir do mercado da Comunidade até aos portos ou outros locais de exportação da Comunidade, bem como os custos de chegada até aos países de destino,
- os objectivos da organização comum de mercado no sector do leite e dos produtos lácteos, que vão assegurar a este mercado uma situação equilibrada e um desenvolvimento natural no plano dos preços e das trocas comerciais,
- o interesse em evitar perturbações no mercado da Comunidade,

— o aspecto económico das exportações previstas;

Considerando que, nos termos do nº 1 do artigo 3º do Regulamento (ČEE) nº 876/68, os preços na Comunidade são estabelecidos tendo em conta os preços praticados que sejam mais favoráveis tendo em vista a exportação, sendo os preços no comércio internacional estabelecidos tendo em conta nomeadamente:

- a) Os preços praticados no mercado de países terceiros;
- b) Os preços mais favoráveis, à importação proveniente de países terceiros, nos países terceiros de destino;
- c) Os preços ao produtor verificados nos países terceiros exportadores tendo em conta, se for caso disso, os subsídios concedidos por esses países;
- d) Os preços de oferta franco-fronteira da Comunidade;

Considerando que, ao abrigo do artigo 4º do Regulamento (CEE) nº 876/68, a situação do mercado mundial ou as exigências específicas de certos mercados podem tornar necessária a diferenciação da restituição em relação aos produtos referidos no artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 804/68, consoante o seu destino;

Considerando que o nº 1 do artigo 5º do Regulamento (CEE) nº 876/68 prevê que seja fixada pelo menos uma vez, de quatro em quatro semanas, a lista dos produtos em relação aos quais seja concedida uma restituição à exportação bem como o montante desta restituição; que, no entanto, o montante da restituição pode ser mantido ao mesmo nível durante mais de quatro semanas;

Considerando que, nos termos do artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 1098/68 da Comissão, de 27 de Julho de 1968, que estabelece as modalidades de aplicação relativamente às restituições à exportação no sector do leite e dos produtos lácteos (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2767/90 (6), a restituição concedida em relação aos produtos lácteos açucarados é igual à soma de dois elementos, um para ter em conta a quantitade de produtos lácteos e o outro para ter em conta a quantidade de sacarose adicionada; que, todavia, este último elemento só é tomado em consideração se a sacarose adicionada tiver sido produzida a partir de beterrabas ou de cana-de-açúcar colhidas na Comunidade; que, em relação aos produtos dos códigos NC ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 e ex 0404 90 93, de teor, em peso, de matérias gordas inferior ou igual a 9,5 % e de teor de matéria seca láctica não gorda igual ou superior a 15 %, em peso, o primeiro

<sup>(</sup>¹) JO nº L 148 de 28. 6. 1968, p. 13. (²) JO nº L 86 de 1. 4. 1992, p. 83. (²) JO nº L 155 de 3. 7. 1968, p. 1. (¹) JO nº L 119 de 8. 5. 1986, p. 36.

<sup>(°)</sup> JO nº L 184 de 29. 7. 1968, p. 10. (°) JO nº L 267 de 29. 9. 1990, p. 14.

elemento acima referido é fixado em relação a 100 kg de produto inteiro; que, em relação aos outros produtos açucarados das posições 0402 e 0404, este elemento é calculado multiplicando o montante de base pelo teor de produtos lácteos do produto em causa; que este montante de base é igual à restituição a fixar em relação a 1 kg de produtos lácteos contidos no produto inteiro;

Considerando que o segundo elemento é calculado multiplicando, pelo teor em sacarose do produto inteiro, o montante de base da restituição em vigor no dia da exportação em relação aos produtos referidos no nº 1, alínea d), do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 1785/81 do Conselho, de 30 de Junho de 1981, que estabelece uma organização comum de mercado no sector do açúcar (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 61/92(2);

Considerando que, a fim de permitir o funcionamento normal do regime das restituições, é conveniente tomar em consideração para o cálculo destas últimas:

- para as moedas cuja paridade se mantém dentro de um desvio instantâneo máximo a pronto de 2,25 %, uma taxa de conversão com base na sua taxa central, corrigida pelo coeficiente previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/ /90 (4),
- para as outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ECU publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado, afectada do factor referido no travessão anterior;

Considerando que o nível da restituição em relação aos queijos é calculado relativamente a produtos destinados ao consumo directo; que as cascas e os desperdícios de queijos não têm tal finalidade; que, para evitar qualquer confusão de interpretação, é necessário precisar que os queijos com um valor franco fronteira inferior a 140 ecus/100 kg não beneficiam de qualquer restituição;

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 896/86 da Comissão (3), alterado com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 222/88 (6), previu disposições complementares no que respeita à concessão das restituições aquando das mudanças de campanha; que estas disposições prevêem a possibilidade de diferenciação das restituições em função da data de fabrico dos produ-

Considerando que, para o cálculo do montante da restituição para os queijos fundidos, é necessário prever que, no caso de serem adicionados caseína e/ou caseinatos, essa quantidade não deve ser tomada em consideração;

Considerando que a aplicação destas modalidades à situação actual dos mercados no sector do leite e dos produtos lácteos e, nomeadamente, aos preços destes produtos na Comunidade e no mercado mundial implica a fixação da restituição em relação aos produtos e aos montantes constantes do anexo do presente regulamento;

Considerando que, pelo seu Regulamento (CEE) nº 1432/92 (7), o Conselho proibiu as trocas comerciais entre a Comunidade e as Repúblicas da Sérvia e do Montenegro; que é necessário ter em conta esse facto aquando da fixação das restituições;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão do Leite e dos Produtos Lácteos,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

- As restituições à exportação referidas no artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 804/68 em relação aos produtos exportados são fixadas nos montantes do anexo.
- Não é fixada qualquer restituição relativamente às exportações para a zona E em relação aos produtos dos códigos NC 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 e 2309.
- Não serão fixadas restituições à exportação para as Repúblicas de Sérvia e do Montenegro.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

<sup>(\*)</sup> JO n° L 177 de 1. 7. 1981, p. 4. (\*) JO n° L 6 de 11. 1. 1992, p. 19. (\*) JO n° L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. (\*) JO n° L 201 de 31. 7. 1990, p. 9.

<sup>(°)</sup> JO n° L 91 de 1. 4. 1984, p. 71. (°) JO n° L 28 de 1. 2. 1988, p. 1. (′) JO n° L 151 de 3. 6. 1992, p. 4.

ANEXO

## do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa as restituições à exportação no sector do leite e dos produtos lácteos

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0401 10 10 000	4	6,36
0401 10 90 000		6,36
0401 20 11 100		6,36
0401 20 11 500		9,61
0401 20 11 300		-
0401 20 19 500		6,36
		9,61
0401 20 91 100		12,65
0401 20 91 500		14,67
0401 20 99 100		12,65
0401 20 99 500		14,67
0401 30 11 100		18,72
0401 30 11 400		28,65
0401 30 11 700		42,84
0401 30 19 100		18,72
0401 30 19 400		28,65
0401 30 19 700		42,84
0401 30 31 100		50,94
0401 30 31 400		79,31
0401 30 31 700		87,41
0401 30 39 100		50,94
0401 30 39 400		79,31
0401 30 39 700		87,41
0401 30 91 100		99,57
0401 30 91 400		146,17
0401 30 91 700		170,49
0401 30 99 100		99,57
0401 30 99 400		146,17
0401 30 99 700		170,49
0402 10 11 000		65,00
0402 10 19 000		65,00
0402 10 91 000		0,6500
0402 10 99 000		0,6500
0402 21 11 200		65,00
0402 21 11 300		99,72
0402 21 11 500		106,00
0402 21 11 900		112,00
0402 21 17 000		65,00
0402 21 19 300		99,72
0402 21 19 500		106,00
0402 21 19 900		112,00
0402 21 91 100		115,96
0402 21 91 200		116,87
0402 21 91 300		118,53
0402 21 91 400		128,15
0402 21 91 500	•	131,43
0402 21 91 600		143,96
0402 21 91 700		151,51
0402 21 91 900		159,88
0402 21 99 100		115,96
0402 21 99 200		116,87
0402 21 99 300		118,53
0402 21 99 400		128,15
0402 21 99 500		131,43
0402 21 99 600		143,96
0402 21 99 700		151,51
0402 21 99 900		159,88

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino	n	Montante das restituições
0402 29 15 200			0,6500
0402 29 15 300			0,9972
0402 29 15 500			1,0600
0402 29 15 900			1,1500
0402 29 19 200	•	ł	0,6500
0402 29 19 300		4	0,9972
0402 29 19 500		}	1,0600
0402 29 19 900			1,1500
0402 29 91 100		İ	1,1596
0402 29 91 500			1,2815
0402 29 99 100			1,1596
0402 29 99 500			1,2815
0402 91 11 110			6,36
0402 91 11 120			12,65
0402 91 11 310			19,53
0402 91 11 350			24,42
0402 91 11 370			30,28
0402 91 19 110			6,36
0402 91 19 120	•		12,65
0402 91 19 310			19,53
0402 91 19 350			24,42
0402 91 19 370			30,28
0402 91 31 100		}	24,60
0402 91 31 300		1	35,78
0402 91 39 100			24,60
0402 91 39 300			35,78
0402 91 51 000			28,65
0402 91 59 000			28,65
0402 91 91 000			99,57
0402 91 99 000			99,57
0402 99 11 110			0,0636
0402 99 11 130	•	-	0,1265
0402 99 11 150			0,1967
0402 99 11 310			22,53
0402 99 11 330			27,52
0402 99 11 350			37,32
0402 99 19 110			0,0636
0402 99 19 130			0,1265
0402 99 19 150			0,1967
0402 99 19 310			22,53
0402 99 19 330			27,52
0402 99 19 350		l	37,32
0402 99 31 110		İ	0,2663
0402 99 31 150		]	38,94
0402 99 31 300			0,5094
0402 99 31 500			0,8741
0402 99 39 110		ĺ	0,2663
0402 99 39 150		<u></u> [-	38,94
0402 99 39 300		İ	0,5094
0402 99 39 500			0,8741
0402 99 91 000		. 1	0,9957
0402 99 99 000	•		0,9957
0403 10 02 000			_
0403 10 04 200			<del></del>
0403 10 04 300			_
0403 10 04 500		ļ	_
0403 10 04 900			
0403 10 06 000			_
0403 10 12 000			
0403 10 14 200			·
0403 10 14 300		Į.	<u> </u>

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

7.		uido, salvo indicação em contrário)
Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0403 10 14 500		<u> </u>
0403 10 14 900		
0403 10 16 000		
0403 10 22 100		6,36
0403 10 22 300		9,61
0403 10 24 000		12,65
0403 10 26 000		18,72
0403 10 32 100		0,0636
0403 10 32 100		0,0961
0403 10 32 300		
1		0,1265
0403 10 36 000		0,1872
0403 90 11 000		65,00
0403 90 13 200		65,00
0403 90 13 300		99,72
0403 90 13 500		106,00
0403 90 13 900		115,00
0403 90 19 000		11 <i>5</i> ,96
0403 90 31 000		0,6500
0403 90 33 200		0,6500
0403 90 33 300	İ	0,9972
0403 90 33 500		1,0600
0403 90 33 900	i i	1,1500
0403 90 39 000		1,1596
0403 90 51 100		6,36
0403 90 51 300	1	9,61
0403 90 53 000		12,65
0403 90 59 110	i	18,72
0403 90 59 140	* .	28,65
0403 90 59 170	1	42,84
0403 90 59 310		50,94
0403 90 59 340		79,31
0403 90 59 370		87 <b>,4</b> 1
0403 90 59 510		99,57
0403 90 59 540		146,17
0403 90 59 570		
0403 90 63 370		170,49
		0,0636
0403 90 61 300 0403 90 63 000		0,0961
		0,1265
0403 90 69 000		0,1872
0404 90 11 100		65,00
0404 90 11 910		6,36
0404 90 11 950		19,53
0404 90 13 120		65,00
0404 90 13 130		99,72
0404 90 13 140	Į	106,00
0404 90 13 150	į	115,00
0404 90 13 911		6,36
0404 90 13 913		12,65
0404 90 13 915		18,72
0404 90 13 917		28,65
0404 90 13 919		42,84
0404 90 13 931		19,53
0404 90 13 933		24,42
0404 90 13 935	ł .	30,28
0404 90 13 937		35,78
0404 90 13 939	1	37,44
0404 90 19 110		115,96
0404 90 19 115	1	116,87
0404 90 19 120	ŀ	118,53
0404 90 19 130		128,15
0404 90 19 135		131,43

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

	(Em ECU/100 kg pe	eso líquido, salvo indicação em contrário)
Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0404 90 19 150		143,96
0404 90 19 160		151,51
0404 90 19 180		159.88
0404 90 19 900		
0404 90 31 100		65,00
į –		6,36
0404 90 31 910		19,53
0404 90 31 950		
0404 90 33 120		65,00
0404 90 33 130		99,72
0404 90 33 140		106,00
0404 90 33 150		115,00
0404 90 33 911		6,36
0404 90 33 913		12,65
0404 90 33 915		18,72
0404 90 33 917		28,65
0404 90 33 919		42,84
0404 90 33 931		19,53
0404 90 33 933		24,42
0404 90 33 935		30,28
0404 90 33 937		35,78
0404 90 33 939		37,44
0404 90 39 110		115,96
0404 90 39 115		116,87
0404 90 39 120		118,53
0404 90 39 130		128,15
0404 90 39 150		131,43
0404 90 39 900		
0404 90 51 100		0,6500
0404 90 51 910		0,0636
		22,53
0404 90 51 950		
0404 90 53 110		0,6500
0404 90 53 130		0,9972
0404 90 53 150		1,0600
0404 90 53 170		1,1500
0404 90 53 911		0,0636
0404 90 53 913		0,1265
0404 90 53 915		0,1872
0404 90 53 917		0,2865
0404 90 53 919		0,4284
0404 90 53 931		22,53
0404 90 53 933	•	27,52
0404 90 53 935		37,32
0404 90 53 937		38,94
0404 90 53 939		· —
0404 90 59 130		1,1596
0404 90 59 150		1,2815
, 0404 90 59 930		0,6107
0404 90 59 950		0,8741
0404 90 59 990		0,9957
0404 90 91 100		0,6500
0404 90 91 910		0,0636
0404 90 91 950		22,53
0404 90 93 110		0,6500
0404 90 93 130		0,9972
0404 90 93 150		1,0600

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0404 90 93 170		1,1500
0404 90 93 911		0,0636
0404 90 93 913		0,1265
0404 90 93 915		0,1872
0404 90 93 917		0,2865
0404 90 93 919		0,4284
0404 90 93 931		22,53
0404 90 93 933		· ·
		27,52
0404 90 93 935		37,32
0404 90 93 937		38,94
0404 90 93 939		-
0404 90 99 130		1,1596
0404 90 99 150		1,2815
0404 90 99 930		0,6107
0404 90 99 950		0,8741
0404 90 99 990		0,9957
0405 00 10 100		
0405 00 10 200		127,02
0405 00 10 200	1	159,80
0405 00 10 500		163,90
0405 00 10 700		168,00
0405 00 90 100		168,00
0405 00 90 900		215,32
0406 10 20 100		<b>—</b>
0406 10 20 200		_
0406 10 20 210		_
0406 10 20 230	***	47,97
	028	
	032	_
	400	39.03
		39,03
0.40 € 40.00	404 ***	17.07
0406 10 20 290		47,97
	028	
	032	_
	400	39,03
·   '	404	_
0406 10 20 610	***	89,49
	028	13,50
	032	13,50
	036	<u></u>
	038	
1	400	87,23
i	404	07,23
0406 10 20 620	***	09.13
0406 10 20 620		98,13
	028	20,00
	032	20,00
	036	_
	038	_
	400	96,18
	404	
0406 10 20 630	***	110,79
	028	24,00
	032	24,00
	036	27,00
	•	_
	038	100.21
1	400	109,31

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 10 20 640	***	130,00
	028	
	032	
·	036	
	038	<u></u> -
	400	130,00
	404	
0406 10 20 650	***	135,35
	028	27,50
	032	27,50
	036	
	038	<u> </u>
	400	65,00
	404	
0406 10 20 660	,,,,	<u>_</u>
0406 10 20 810	***	21,06
0400 10 20 010	028	
	032	_
	036	_
		-
	038	21.46
	400	21,46
0.40 < 10.20.020	404	25.07
0406 10 20 830		35,97
	028	<del>-</del>
	032	_
	036	_
	038	_
	400	37,62
	<del>4</del> 04	_
0406 10 20 850	***	43,62
	028	<del>-</del>
	032	_
	036	_
	038	. –
	400	45,81
	404	_
0406 10 20 870		_
0406 10 20 900		_
0406 10 80 000	•	_
0406 20 90 100		<u> </u>
0406 20 90 913	***	84,94
	028	_
	032	_
	400	87,74
	404	
0406 20 90 915	444	113,25
	028	· -
	032	<u> </u>
	400	116,99
	404	<u> </u>
0406 20 90 917	***	120,33
	028	_
	032	_
	400	124,30
	404	

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 20 90 919	***	134,49
	028	_
	032	_
	400	138,92
	404	
0406 20 90 990		_
0406 30 10 100		_
0406 30 10 150	***	22,83
	028	
	032	
	036	
	038	_
	400	20,03
	404	
0406 30 10 200	***	48,68
	028	
	032	_
	036	
	038	_
	400	43,52
	404	
0406 30 10 250	***	48,68
0100 00 10 200	028	
	032	
	036	_
	038	_
	400	43,52
	404	
0406 30 10 300	***	71,42
0400 30 10 300	028	/1,72
	032	. –
į.	036	
<u> </u>	038	_
	400	63,88
	404	05,80
0406 30 10 350	***	48,68
0400 30 10 330	028	40,00
1	032	
\ \ \	036	
1	038	
	400	43,52
	404	
0406 30 10 400	***	71,42
0.0000010.000	028	
<u> </u>	032	_
	036	
•	038	
	400	63,88
	404	
0406 30 10 450	. ***	103,95
3.3333 10 100	028	_
	032	
	036	_
	038	_
	400	93,03
	404	, 5,00

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 30 10 500		
0406 30 10 550	***	48,68
	028	
	032	
	036	
	038	_
	400	43,52
	404	20,00
0406 30 10 600	***	71,42
	028	
	032	_
	036	_
	038	_
	400	63,88
	404	28,00
0406 30 10 650	***	103,95
0406 30 10 630	028	103,23
	032	
	036 038	_
	400	93,03
		75,05
0406 20 10 700	404	102.05
0406 30 10 700		103,95
	028	
	032	_
	036	_
	038	02.02
	400	93,03
	404	12607
0406 30 10 750		126,87
	028	_
	032	_
	036	<u> </u>
	038	
	400	113,54
	<b>404</b>	126.07
0406 30 10 800		126,87
	028	. —
	032	_
	036	
·	038	-
	400	113,54
0.404.20.40.202	404	
0406 30 10 900		_
0406 30 31 100	***	22.02
0406 30 31 300		22,83
	028	_
	032	·
	036	_
	038	20.02
i	400	20,03

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 30 31 500	***	48,68
	028	_
	032	_
	036	_
	038	_
	400	43,52
	404	_
0406 30 31 710	***	48,68
	028	_
	032	_
	036	_
	038	
	400	43,52
	404	_
0406 30 31 730	***	71,42
	028	
	032	_
	036	_
	038	
	400	63,88
	404	
0406 30 31 910	***	48,68
	028	
	032	
	036	
	038	_
	400	43,52
	404	43,32
0407 20 21 020	404	71.42
0406 30 31 930		71,42
	028	
	032	_
	036	_
•	038 400	(2.00
	404	63,88
0406 30 31 950	***	103,95
0406 30 31 330	028	103,53
	032	_
	036 038	
		93.03
	400 404	93,03
0406 20 20 100	<del>1</del> U4	_
0406 30 39 100	***	40 40
0406 30 39 300		48,68
	028	_
-	032	_
	036	
	038	42.52
	400 404	43,52 20,00

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 30 39 500	***	71,42
	028	_
	032	· <u> </u>
	036	<u> </u>
	038	<u> </u>
	400	63,88
	404	28,00
0406 30 39 700	***	103,95
	028	_
	032	<u> </u>
	036	<b>—</b>
	038	_
	400	93,03
	404	.—
0406 30 39 930	***	103,95
	028	<del>-</del>
	032	
	036	_ ,
	038	_
	400	93,03
	404	_
0406 30 39 950	***	126,87
	028	_
	032	_
	036	_
	038	_
	400	113,54
	404	_
0406 30 90 000	***	126,87
•	028	_
	032	
	036	_
	038	_
	400	113,54
	404	· <b>-</b>
0406 40 00 100		_
0406 40 00 900	***	126,51
	028	_
•	032	
	038	_
	400	120,00
	404	) — —
0406 90 13 000	***	159,34
	028	_
	032	_
	036	
	038	_
	400	113,00

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 90 15 100	***	159,34
	028	
	032	_
	036	
	038	_
	400	113,00
	404	_
0406 90 15 900		_
0406 90 17 100	***	159,34
	028	
	032	_
	036	_
	038	_
	400	113,00
	404	_
0406 90 17 900		_
0406 90 21 100		
0406 90 21 900	***	151,68
	028	
	032	_
	036	_
	038	
	400	130,00
	404	_
	732	139,68
0406 90 23 100	***	-
0406 90 23 900		135,35
	028	_
	032	
	036	_
	038 400	65,00
	404	03,00
0406 90 25 100	707	
0406 90 25 900	***	135,35
01007025700	028	
	032	
	036	_
	038	
	400	65,00
	404	_
0406 90 27 100		_
0406 90 27 900	***	114,71
	028	_
,	032	_
	036	_
	038	_
	400	56,14
	404	_

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 90 31 111		<del>-</del>
0406 90 31 119	***	89,96
	028	_
	032	_
	036	_
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
0406 90 31 151	***	83,83
	028	
	032	_
	036	_
	038	
	400	58,40
	404	14,96
0406 90 31 159		_
0406 90 31 900		
0406 90 33 111		_
0406 90 33 119	***	89,96
	028	
	032	
	036	
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
0406 90 33 151	***	83,83
	028	_
	032	
	. 036	
	038	_
	400	58,40
	404	14,96
0406 90 33 159		
0406 90 33 911		· _
0406 90 33 919	***	89,96
	028	_
	032	_
	036	_
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
0406 90 33 951	***	83,83
	028	_
	032	_
	036	. –
•	038	_
	400	58,40
	404	14,96

Nº L 198/24

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
0406 90 33 959		
0406 90 35 110		<u> </u>
0406 90 35 190	***	158,54
	028	=
	032	_
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
0406 90 35 910		_
0406 90 35 990	***	130,00
	028	_
	032	_
	036	
	038	_
	400	130,00
	404	<u> </u>
0406 90 61 000	***	185,00
	028	_
	032	<u> </u>
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
0406 90 63 100	***	212,12
	028	_
	032	
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
0406 90 63 900	***	165,00
	028	<del></del>
	032	· ·
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
0406 90 69 100		_
0406 90 69 910	***	165,00
	028	_
	032	_
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
0406 90 69 990		
0406 90 73 100		
0406 90 73 900	***	151,00
	028	<del>-</del>
	032	
	036	42,66
	400	160,00
0407 00 75 100	404	120,00
0406 90 75 100	***	12506
0406 90 75 900		125,96
	028	
	032	_
	036	(500
	400 404	65,00

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

. ***	110,79
028	24,00
	24,00
	_
	58,77
404	_
***	135,35
028	
032	<del></del> .
036	_
038	_
400	65,00
404	_ `
***	135,35
028	_
032	<del>_</del>
036	<u> </u>
038	
400	75,00
404	_
	<u> </u>
***	114,71
028	_
032	_
036	_
038	_
400	56,14
404	_
	_
***	130,00
028	<del>-</del>
032	_
036	
038	<del>-</del>
400	130,00
404	<u> </u>
	- '
***	158,54
028	<del>-</del>
	· <del></del>
	42,67
	160,00
	90,00
	130,00
	_
	_
	<u> </u>
	130,00
	028 032 036 038 400 404 028 032 036 038 400 404 028 032 036 038 400 404 028 032 036 038 400 404 028 032 036 038 400 404

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituiçõ
0406 90 85 995	***	135,35
	028	27,50
	032	27,50
	036	
	038	_
	400	65,00
	404	
0406 90 85 999	101	
0406 90 89 100	***	89,49
3 100 70 07 100	028	13,50
	032	13,50
	036	15,50
	038	-
		07.22
	400	87,23
0.404.00.00.200	404	_
0406 90 89 200		98,13
	028	20,00
	032	20,00
	036	_
	038	_
	400	96,18
	404	_
0406 90 89 300	***	110,79
	028	24,00
	032	24,00
	036	_
	038	
:	400	109,31
	404	_
0406 90 89 910		
0406 90 89 951	***	151,00
	028	_
	032	
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
0406 90 89 959	***	130,00
	028	_
	032	\ _
	036	
	038	_
•	400	130,00
	404	
0406 90 89 971	***	135,35
3.0070 0771	028	27,50
	032	27,50
	036	27,50
	038	_
	400	74,00
	404	/4,00

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituiçõe
0406 90 89 972	***	47,97
	028	
	032	
	400	39,03
	404	
0406 90 89 979	***	135,35
0400 /0 0/ ///	028	27,50
	032	27,50
	036	27,30
	038	_
	400	74,00
	404	74,00
0406 90 89 990	404	<del></del>
0406 90 93 000		_
0406 90 99 000		
2309 10 15 010		_
2309 10 15 100	. '	
2309 10 15 200		_
2309 10 15 300		<del></del>
2309 10 15 400		_
2309 10 15 500		<del>.</del>
2309 10 15 700		
2309 10 15 900		_
2309 10 19 010		. —
2309 10 19 100		_
2309 10 19 200		
2309 10 19 300	· ·	_
2309 10 19 400		
2309 10 19 500		_
2309 10 19 600		<del></del>
2309 10 19 700		
2309 10 19 800		_
2309 10 19 900		<del>-</del>
2309 10 70 010		_
2309 10 70 100		19,50
2309 10 70 200		26,00
2309 10 70 300		32,50
2309 10 70 500		39,00
2309 10 70 600		45,50
2309 10 70 700		52,00
2309 10 70 800		57,20
2309 10 70 900		
2309 90 35 010		_
2309 90 35 100		
2309 90 35 200		
2309 90 35 300		
2309 90 35 400		, <del></del>
2309 90 35 500		
2309 90 35 700		· <del>-</del>
2309 90 35 900		
2309 90 39 010		_
2309 90 39 100		

(Em ECU/100 kg peso líquido, salvo indicação em contrário)

Código do produto	Destino (*)	Montante das restituições
2309 90 39 200		_
2309 90 39 300		
2309 90 39 400		_
2309 90 39 500		_
2309 90 39 600		_
2309 90 39 700		_
2309 90 39 800		_
2309 90 39 900		_
2309 90 70 010		_
2309 90 70 100		19,50
2309 90 70 200		26,00
2309 90 70 300		32,50
2309 90 70 500		39,00
2309 90 70 600		45,50
2309 90 70 700		52,00
2309 90 70 800		57,20
2309 90 70 900	•	

<sup>(\*)</sup> Os números de código dos destinos são os constantes do anexo do Regulamento (CEE) nº 3518/91 da Comissão. No que diz respeito aos outros destinos, à excepção dos indicados para cada « código produto », o montante da restituição é indicado por \*\*\*.

No caso de não ser indicado qualquer destino, o montante da restituição é aplicável para a exportação para qualquer destino, à excepção do referido nos  $n^{os}$  2 e 3 do artigo 1º

NB: Os códigos dos produtos, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 3846/87 da Comissão, alterado.

#### REGULAMENTO (CEE) Nº 1979/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que fixa as restituições à exportação no sector dos ovos

#### A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2771/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece uma organização comum de mercado no sector dos ovos (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1235/89 (2) e, nomeadamente, o nº 2, primeira frase, do quinto parágrafo, do seu artigo 9º,

Considerando que, nos termos do artigo 9º do Regulamento (CEE) nº 2771/75, a diferença entre os preços dos produtos referidos no nº 1 do artigo 1º do referido regulamento no mercado mundial e na Comunidade pode ser coberta por uma restituição à exportação;

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 2774/75 do Conselho (3) estabeleceu as regras gerais relativas à concessão das restituições à exportação e os critérios de fixação do seu montante;

Considerando que a situação actual do mercado em determinados países terceiros e a concorrência em determinados destinos torna necessária a fixação de uma restituição diferenciada para determinados produtos do sector dos

Considerando que, pelo seu Regulamento (CEE) nº 1432/92 (4), o Conselho proibiu as trocas comerciais entre a Comunidade e as Repúblicas da Sérvia e do Montenegro; que é necessário ter em conta esse facto aquando da fixação das restituições;

Considerando que, a fim de permitir o funcionamento normal do regime das restituições, é conveniente tomar em consideração, para o cálculo destas últimas:

para as moedas cuja paridade se mantém dentro de um desvio instantâneo máximo a pronto de 2,25 %, uma taxa de conversão com base na sua taxa central, corrigida pelo coeficiente previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho (5), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/ /90 (<sup>6</sup>);

 para as outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ECU publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado, afectada do factor referido no travessão anterior;

Considerando que a aplicação destas regras e critérios à situação actual dos mercados no sector dos ovos implica a fixação da restituição ao nível de um montante que permita a participação da Comunidade no comércio internacional e tenha igualmente em conta a natureza das exportações desses produtos assim como a sua importância no momento actual;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão da Carne de Aves de Capoeira e dos Ovos,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

- A lista dos códigos dos produtos para cuja exportação é concedida a restituição referida no artigo 9º do Regulamento (CEE) nº 2771/75 e os montantes dessa restituição são fixados no anexo.
- Não serão fixadas restituições à exportação para as Repúblicas de Sérvia e do Montenegro.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 1 de Agosto de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

JO nº L 282 de 1. 11. 1975, p. 49. JO nº L 128 de 11. 5. 1989, p. 29. JO nº L 282 de 1. 11. 1975, p. 68.

<sup>(\*)</sup> JO nº L 151 de 3. 6. 1992, p. 4.

<sup>(°)</sup> JO n°. L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. (°) JO n°. L 201 de 31. 7. 1990, p. 9.

ANEXO

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa as restituições à exportação no sector dos ovos

Código do produto	Destino (¹)	Montante das restituições
		ECU/100 unidades
0407 00 11 000	02	5,20
0407 00 19 000	05	3,80
	06	3,00
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	03	32,00
	04	18,00
0408 11 10 000	. 01	96,00
0408 19 11 000	01	47,00
0408 19 19 000	01	51,00
0408 91 10 000	01	90,00
0408 99 10 000	01	15,00

<sup>(1)</sup> Os destinos são identificados do seguinte modo:

<sup>01</sup> todos os destinos,

<sup>02</sup> todos os destinos, com excepção dos Estados Unidos da América,

<sup>03</sup> Kuwait, Barém, Omã, Catar, Emiratos Árabes Unidos, República do Iémen, Hong Kong,

<sup>04</sup> todos os destinos, com excepção dos referidos em 03,

<sup>05</sup> Arábia Saudita, Kuwait, Barém, Omã, Catar, Emiratos Árabes Unidos e a República do Iémen,

<sup>06</sup> todos os destinos, com excepção dos Estados Unidos da América e os referidos no ponto 05.

NB: Os códigos dos produtos, incluido as remissões em pé-de-página são definidos no Regulamento (CEE) nº 3846/87 da Comissão, alterado.

#### REGULAMENTO (CEE) Nº 1980/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que altera o Regulamento (CEE) nº 1538/91 que estatui regras de execução do Regulamento (CEE) nº 1906/90 que estabelece normas de comercialização para as aves de capoeira

#### A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS.

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1906/90, de 26 de Junho de 1990, que estabelece normas de comercialização para as aves de capoeira (1), e, nomeadamente, o nº 3 do seu artigo 3º e o seu artigo 9º,

Considerando que o artigo 8º do Regulamento (CEE) nº 1538/91 da Comissão (2), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 315/92 (3), estabelece as regras da classificação opcional da carne de aves de capoeira congelada ou ultracongelada por categorias de peso;

Considerando que essas disposições devem ser alteradas para atender a práticas correntes de comercialização de carcaças pesadas em determinados Estados-membros e para permitir a continuação da indicação do peso em unidades imperiais, até 31 de Dezembro de 1994, nos produtos comercializados no Reino Unido;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de gestão da carne de aves de capoeira e dos ovos,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

O artigo 8º do Regulamento (CEE) nº 1538/91 passa a ter a seguinte redacção:

- « Artigo 8?
- A carne de aves de capoeira pré-embalada, congelada ou ultracongelada pode ser classificada por categorias de peso, em conformidade com o nº 3 do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1906/90, em pré--embalagens, na acepção do artigo 2º da Directiva 76/211/CEE do Conselho.

Estas pré-embalagens podem conter:

- uma carcaça de aves de capoeira
- um ou vários pedaços de aves de capoeira do mesmo tipo ou espécie, como definido no artigo 1º
- (') JO nº L 173 de 6. 7. 1990, p. 1. (') JO nº L 143 de 7. 6. 1991, p. 11. (') JO nº L 34 de 11. 2. 1992, p. 23.

- Em conformidade com os nºs 3 e 4, todas as pré-embalagens devem ostentar uma indicação do peso do produto, designado "peso nominal", que devem conter.
- As pré-embalagens de carne de aves de capoeira, congelada ou ultracongelada, podem ser classificadas em categorias de peso nominal do seguinte modo:
- carcaças :
  - <1 100 gramas : classes de 50 gramas (1 050 -1000 - 950, etc.),
  - 1 100 <2 400 gramas: classes de 100 gramas (1 100 - 1200 - 1300, etc.),
  - ≥ 2 400 gramas : classes de 200 gramas (2 400 -2600 - 2800, etc.);
- pedaços :
  - < 1 100 gramas : classes de 50 gramas (1 050 -1000 - 950, etc.),
  - ≥ 1 100 gramas : classes de 100 gramas (1 100 - 1 200 - 1 300, etc.).
- 4. As pré-embalagens referidas no nº 1 devem ser elaboradas de modo a satisfazerem as seguintes exigências:
- o conteúdo efectivo não deve ser inferior, em média, ao peso nominal,
- a proporção de pré-embalagens com um erro negativo superior ao erro negativo admissível definido no nº 9 deve ser suficientemente pequena para permitir aos lotes de pré-embalagens satisfazer as exigências dos testes especificados no nº 10,
- não pode ser comercializada nenhuma pré-embalagem que apresente um erro negativo superior a duas vezes o erro negativo admissível, indicado no nº 9.

São aplicáveis ao presente regulamento as definições de peso nominal, conteúdo efectivo e erro negativo constantes do anexo I da Directiva 76/211/CEE.

No que diz respeito à responsabilidade do acondicionador ou do importador de carne de aves de capoeira, congelada ou ultracongelada, e aos controlos a efectuar pelas autoridades competentes, são aplicáveis, mutatis mutandis, os pontos 4, 5 e 6 do anexo I da Directiva 76/211/CEE.

- 6. O controlo das pré-embalagens deve ser efectuado por amostragem e incluir duas partes:
- um controlo relativo ao conteúdo efectivo de cada pré-embalagem na amostra,
- um controlo do conteúdo efectivo médio das préembalagens da amostra.

Um lote de pré-embalagens será considerado aceitável se os resultados de ambos os controlos satisfizerem os critérios de aceitação referidos nos nos 10 e 11.

7. Um lote é constituído por todas as pré-embalagens com o mesmo peso nominal, o mesmo tipo e correspondentes ao mesmo grupo de produção, embaladas no mesmo local, a inspeccionar.

A dimensão do lote deve ser limitada às quantidades a seguir definidas :

- quando as pré-embalagens são controladas no fim da linha de embalagem, o número de cada lote deve ser igual à produção horária máxima da linha de embalagem, sem qualquer restrição quanto à dimensão do lote,
- noutros casos, a dimensão do lote deve ser limitada a 10 000.
- 8. Será constituída aleatoriamente, a partir de cada lote a controlar, uma amostra que consista nos seguintes números de pré-embalagens:

Dimensão do lote	Dimensão da amostra
100-500	30
501-3 200	50
> 3 200	80

Em relação aos lotes com menos de 100 pré-embalagens, o controlo não destrutivo, na acepção do anexo II da Directiva 76/211/CEE, quando efectuado, deve incidir sobre 100 %.

9. No caso das carnes de aves de capoeira pré-embalada, são permitidos os seguintes erros negativos admissíveis:

(em gramas)

		(0 8,	
Peso nominal	Erro negativo admissível		
	Carcaças	Pedaços	
menos de 1 100	25	25	
1 100-2 400	50	)	
2 400 e mais	100	50	

10. Para o controlo do conteúdo efectivo de cada pré-embalagem da amostra, o conteúdo mínimo aceitável será calculado subtraindo ao peso nominal da

pré-embalagem o erro negativo admissível do conteúdo em causa.

As pré-embalagens da amostra cujo conteúdo efectivo seja inferior ao conteúdo mínimo admissível serão consideradas defeituosas.

O lote de pré-embalagens controlado será considerado aceitável ou rejeitado consoante o número de unidades defeituosas encontradas na amostra seja, respectivamente, inferior ou igual ao critério de aceitação ou igual ou superior ao critério de rejeição, a seguir indicados:

Critério de aceitação	Critério de aceitação
2	3
3	4
5	6
	_

11. Para o controlo do conteúdo efectivo médio, um lote de pré-embalagens será considerado aceitável se o conteúdo médio das pré-embalagens que constituem a amostra for superior ao critério de aceitação a seguir indicado:

Dimensão da amostra	Critério de aceitação para o conteúdo efectivo médio
30	$\bar{x} \geq Qn - 0.503 \text{ s}$
50	$\bar{x} \geq Qn - 0.379 \text{ s}$
80	$\bar{x} \geq Qn - 0.295 s$

em que:

 z = conteúdo efectivo médio das pré-embalagens,

Qn = quantidade nominal da pré-embalagem,

s = desvio-padrão do conteúdo efectivo das préembalagens do lote.

O desvio-padrão será calculado do modo estabelecido no ponto 2.3.2.2 do anexo II da Directiva 76/211/CEE.

- 12. Enquanto a Directiva 80/181/CEE autorizar o uso de indicações suplementares, a indicação do peso nominal das pré-embalagens a que é aplicável o presente artigo pode ser acompanhada de uma indicação suplementar.
- 13. Em alternativa à utilização do disposto nos n.ºs 2 a 12, os operadores podem comercializar no Reino Unido, até 31 de Dezembro de 1994, pré-emba-

lagens referidas no presente artigo que estejam legalmente marcadas, em conformidade com a legislação nacional, com o peso nominal expresso em unidades imperiais.

Em relação à carne de aves de capoeira que entre no Reino Unido em proveniência de outros Estados-membros e satisfaça o disposto no parágrafo anterior, os controlos serão levados a cabo numa base aleatória e não serão efectuados na fronteira. ».

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 1 de Agosto de 1992.

No entanto, até 31 de Dezembro de 1992, os operadores podem classificar a carne de aves de capoeira pré-embalada, congelada ou ultracongelada, por categorias de peso em conformidade com as disposições aplicáveis antes da entrada em vigor do presente regulamento. Os produtos assim classificados podem ser comercializados até 31 de Dezembro de 1993.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

### REGULAMENTO (CEE) Nº 1981/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que fixa a ajuda à armazenagem para os figos secos não transformados, da campanha de comercialização de 1991/1992

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 426/86 do Conselho, de 24 de Fevereiro de 1986, que estabelece a organização comum de mercado no sector dos produtos transformados à base de frutas e produtos hortícolas (¹), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1569/92 (²), e, nomeadamente, o nº 7 do seu artigo 8º,

Considerando que o nº 1 do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 627/85 da Comissão, de 12 de Março de 1985, relativo à ajuda à armazenagem e à compensação financeira para as uvas secas e os figos secos não transformados (³), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 3602/90 (¹), prevê que a ajuda à armazenagem é fixada, por dia e por 100 quilogramas líquidos de figos secos da categoria C;

Considerando que a ajuda à armazenagem é calculada tendo em conta o custo técnico da armazenagem e do financiamento do preço de compra pago para os produtos;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão dos Produtos Transformados à base de Frutas e Produtos Hortícolas,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

Para os figos secos da campanha de comercialização de 1991/1992 a ajuda à armazenagem referida no artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 627/85 é a que consta do anexo do presente regulamento.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor no terceiro dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial das* Comunidades Europeias.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

Pela Comissão Ray MAC SHARRY Membro da Comissão

#### ANEX0

## AJUDA À ARMAZENAGEM PARA OS FIGOS SECOS NÃO TRANSFORMADOS, DA CAMPANHA DE COMERCIALIZAÇÃO DE 1991/1992

#### FIGOS SECOS

Figos secos da categoria C

(Em ecus por dia e por 100 quilogramas líquidos)

0,0302

<sup>(1)</sup> JO nº L 49 de 27. 2. 1986, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO nº L 166 de 20. 6. 1992, p. 5. (3) JO nº L 72 de 13. 3. 1985, p. 17.

<sup>(\*)</sup> JO n° L /2 de 13. 3. 1983, p. 1/. (\*) JO n° L 350 de 14. 12. 1990, p. 56.

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1982/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que estabelece regras de execução do mecanismo complementar aplicável às trocas comerciais no sector do arroz em relação às importações em Portugal

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão de Espanha e de Portugal e, nomeadamente, o seu artigo 251º,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 569/86 do Conselho, de 25 de Fevereiro de 1986, que estabelece as regras gerais de aplicação do mecanismo complementar aplicável às trocas comerciais (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3296/88 (2), e, nomeadamente, o nº 1 do seu artigo 7º,

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 3659/90 do Conselho, de 11 de Dezembro de 1990, relativo aos produtos sujeitos ao mecanismo complementar das trocas comerciais durante a segunda etapa da adesão de Portugal (1), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 1715/91 (4), prevê que o mecanismo seja aplicado durante essa etapa nos termos dos artigos 250°, 251° e 252° do Acto de Adesão;

Considerando que o nº 1 do artigo 251º do Acto de Adesão prevê a fixação de uma quantidade indicativa em função das importações tradicionais em Portugal, tendo em conta também uma abertura progressiva do mercado português; que é conveniente fixar uma quantidade indicativa mensal, tendo em vista facilitar o escoamento da produção portuguesa; que, todavia, é oportuno especificar o limite indicativo em relação à quantidade total de produto do código NC 1006 30;

Considerando que é adequado fixar-se o limite indicativo em equivalente arroz descascado; que é conveniente especificar que as taxas de conversão previstas no artigo 1º do Regulamento nº 467/67/CEE da Comissão, de 21 de Agosto de 1967, que fixa as taxas de conversão, as despesas de fabrico e o valor dos subprodutos relativos aos diversos estádios de transformação do arroz (5), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2325/88 (%), se aplicam aos certificados MCT emitidos para a conversão em toneladas de equivalente arroz descascado;

Considerando que, a fim de evitar pedidos especulativos de certificados MCT, o período de eficácia destes deve ser limitado a um período relativamente curto e suficiente para a realização das operações de importação em condições normais; que a observância do compromisso do titular do certificado MCT pode ser assegurada através da constituição de uma garantia;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão dos Cereais,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1?

As medidas previstas no presente regulamento aplicam-se aos produtos referidos no ponto 7 do anexo do Regulamento (CEE) nº 3569/90.

## Artigo 2º

- O limite indicativo referido no artigo 251º do Acto de Adesão é fixado em 110 400 toneladas de equivalente arroz descascado, para a campanha de 1992/1993.
- Proporcionalmente à quantidade referida no nº 1, o limite indicativo dos produtos do código NC 1006 30 é fixado em 25 %.
- As taxas de conversão previstas no artigo 1º do Regulamento nº 467/67/CEE aplicam-se às quantidades a que dizem respeito os certificados MCT para a contabilização em termos de arroz equivalente descascado.

# Artigo 3º

As quantidades referidas nos nºs 1 e 2 do artigo 2º são repartidas igualmente por cada um dos meses do período referido no nº 1 do artigo 2º As quantidades por atribuir num mês transitam para o mês seguinte.

#### Artigo 4?

- Os certificados MCT relativos ao arroz são eficazes a partir da data da sua emissão até ao fim do segundo mês seguinte ao da sua emissão.
- O pedido de certificados deve ser acompanhado de uma garantia de 10 ecus por tonelada.

#### Artigo 5?

O presente regulamento entra em vigor no terceiro dia seguinte ao da sua publicação no Jornal Oficial das Comunidades Europeias.

É aplicável a partir de 1 de Setembro de 1992.

JO nº L 55 de 1. 3. 1986, p. 106. JO nº L 293 de 27. 10. 1988, p. 7. JO nº L 362 de 27. 12. 1990, p. 38. JO nº L 162 de 26. 6. 1991, p. 17. JO nº L 204 de 24. 8. 1967, p. 1. JO nº L 202 de 27. 7. 1988, p. 41.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1983/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que estabelece normas de execução do regime específico para o abastecimento dos Açores e da Madeira em produtos do sector do arroz e a estimativa das necessidades de abastecimento

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS.

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1600/92 do Conselho, de 15 de Junho de 1992, que estabelece medidas específicas relativas a determinados produtos agrícolas a favor dos Açores e da Madeira (1), e, nomeadamente, o seu artigo 10°,

Considerando que as normas comuns de execução do regime de abastecimento específico dos Açores e da Madeira em determinados produtos agrícolas foram estabelecidas pelo Regulamento (CEE) nº 1696/92 da Comissão (2);

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 3719/88 da Comissão (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 92/91 (\*), fixa, nomeadamente, as normas de execução relativas aos certificados de importação; que o Regulamento (CEE) nº 891/89 da Comissão (5), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 337/92 (6), prevê normas complementares ou derrogatórias específicas do sector do arroz;

Considerando que, para execução do disposto no artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 1600/92, há que estabelecer a estimativa das necessidades de abastecimento dos Acores e da Madeira em produtos do sector do arroz e, caso se revele necessário, a revisão durante o exercício da quantidade global fixada em função das necessidades destas regiões;

Considerando que é conveniente prever a designação, por parte do Estado-membro em questão, da autoridade competente para a emissão dos certificados de importação e de ajuda, bem como para a recepção do pedido de ajuda e seu pagamento;

Considerando que há que prever um calendário para a apresentação de pedidos de certificado, bem como estabelecer as condições de admissibilidade dos referidos pedidos, nomeadamente no que diz respeito à constituição de uma garantia; que também é necessário fixar o período de eficácia dos certificados de importação e de ajuda em função das necessidades de abastecimento e de uma correcta gestão, atribuindo, dada a situação específica dos Açores e da Madeira, um período de eficácia mais prolongado para os certificados de ajuda;

Considerando que é necessário prever o ajustamento da ajuda concedida para o fornecimento de produtos do sector do arroz de origem comunitária em função da diferença do preço de limiar do produto em causa entre o mês do pedido de certificado de ajuda e aquele no qual o certificado é utilizado, a fim de evitar, nomeadamente antes da colheita, compromissos de fornecimento com benefício da ajuda para a nova campanha e para atender às práticas em vigor no sector do arroz;

Considerando que, para uma correcta gestão do regime de abastecimento, há que fixar condições complementares para a liberação da garantia;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de gestão dos cereais,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

# Artigo 1º

Nos termos do disposto no artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 1600/92, são fixadas no anexo as quantidades da estimativa das necessidades de abastecimento que beneficiam da isenção do direito nivelador aplicável à importação em proveniência de países terceiros ou da ajuda comunitária.

## Artigo 2º

- O Estado-membro designará a autoridade competente para:
- a) A emissão do certificado de importação previsto no nº 1 do artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 1696/92;
- b) A emissão do certificado de ajuda previsto nº 1 do artigo 4º do mesmo regulamento; e
- c) O pagamento da ajuda aos operadores em questão, bem como a gestão das garantias.

#### Artigo 3º

É aplicável o disposto no Regulamento (CEE) nº 1696/92.

# Artigo 4º

- Os pedidos de certificado são apresentados à autoridade competente nos primeiros cinco dias úteis de cada mês. Um pedido de certificado só é admissível se:
- a) Não exceder a quantidade máxima disponível em relação a cada prazo de apresentação de pedidos de certificado:

JO nº L 173 de 27. 6. 1992, p. 1. JO nº L 179 de 1. 7. 1992, p. 6. JO nº L 331 de 2. 12. 1988, p. 1. JO nº L 11 de 16. 1. 1991, p. 11. JO nº L 94 de 7. 4. 1989, p. 13. JO nº L 36 de 13. 2. 1992, p. 15.

- b) Tiver sido feita prova, antes do termo do prazo previsto para a apresentação dos pedidos de certificado, de que o interessado constituiu uma garantia. O montante da garantia é de 25 ecus por tonelada.
- 2. Sempre que os certificados sejam emitidos relativamente a quantidades inferiores às quantidades requeridas, devido à fixação de um coeficiente único de redução, o operador pode retirar, por escrito, o seu pedido no prazo de cinco dias úteis seguintes à data de fixação do coeficiente de redução.

# Artigo 5.º

- 1. O período de eficácia dos certificados de importação termina no último dia do mês seguinte ao da sua emissão.
- 2. O período de eficácia dos certificados de ajuda termina no último dia do segundo mês seguinte ao da sua emissão.

# Artigo 6º

O montante da ajuda será ajustado em função da diferença do preço de limiar do produto em causa entre o mês do pedido do certificado de ajuda e aquele no qual cada imputação ao certificado tiver sido efectuada.

# Artigo 7º

- A garantia será liberada sempre que:
- a) A autoridade competente não tenha dado seguimento ao pedido;
- b) O operador tenha retirado o seu pedido nos termos do disposto nº 2 do artigo 4º;
- c) Seja fornecida prova de que o certificado foi utilizado, sendo então a garantia liberada proporcionalmente às quantidades imputadas ao certificado;
- d) Seja fornecida prova de que o produto em questão se tornou impróprio para qualquer tipo de utilização ou se a operação não tiver podido ser efectuada devido a um caso de força maior.

# Artigo 8º

O presente regulamento entra em vigor no terceiro dia seguinte ao da sua publicação no Jornal Oficial das Comunidades Europeias.

Produz efeitos a partir de 1 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

Pela Comissão

Ray MAC SHARRY

Membro da Comissão

#### ANEX0

# Estimativa de abastecimento dos Açores e da Madeira em produtos do sector do arroz para a campanha de 1992/1993

Código NC	Açores	Madeira
1006 30	4 200 toneladas	4 000 toneladas

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1984/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que fixa os montantes das ajudas ao fornecimento dos Açores e da Madeira em produtos no sector do arroz de origem comunitária

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1600/92 do Conselho, de 15 de Junho de 1992, que estabelece medidas específicas relativas a determinados produtos agrícolas a favor dos Açores e da Madeira (¹), e, nomeadamente, o seu artigo 10º,

Considerando que, nos termos do disposto no artigo 10º do Regulamento (CEE) nº 1600/92, a satisfação das necessidades dos Açores e da Madeira em arroz é garantida em termos de quantidades, preços e qualidade através da mobilização, em condições de escoamento equivalentes à isenção de direitos niveladores, de arroz comunitário, o que implica a concessão de uma ajuda para os fornecimentos de origem comunitária; que essa ajuda deve ser fixada atendendo, nomeadamente, aos custos das diferentes fontes de abastecimento à base dos preços praticados na exportação para países terceiros;

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 1696/92 da Comissão (²) estabelece normas de execução comuns do regime de abastecimento específico dos Açores e da Madeira em certos produtos agrícolas, entre os quais o arroz; que as normas complementares ou derrogatórias das disposições do regulamento supracitado foram definidas pelo Regulamento (CEE) nº 1983/92 da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que estabelece normas de execução do regime específico para o abastecimento dos Açores e da Madeira em produtos do sector do arroz e a estimativa das necessidades de abastecimento (³);

Considerando que, a fim de permitir o funcionamento normal do regime de ajudas, é conveniente ter por base de cálculo destas últimas:

— no que diz respeito às moedas mantidas entre si no interior de um desvio instantâneo máximo, à vista, de 2,25 %, uma taxa de conversão baseada na sua taxa central, afectada do factor de correcção previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3% do Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho (4), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/90 (5),

— no que diz respeito às outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ecu publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado e afectada do factor referido no parágrafo anterior;

Considerando que a aplicação destas normas à situação actual dos mercados no sector do arroz e, nomeadamente, às cotações ou preços destes produtos na parte europeia da Comunidade e no mercado mundial conduz à fixação da ajuda ao abastecimento das Açores e da Madeira nos montantes referidos no anexo;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de gestão dos cereais,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

Em aplicação do disposto no artigo 10º do Regulamento (CEE) nº 1600/92, os montantes das ajudas ao fornecimento de arroz de origem comunitária no âmbito do regime específico para o abastecimento dos Açores e da Madeira são fixados no anexo do presente regulamento.

# Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no Jornal Oficial das Comunidades Europeias.

É aplicável a partir de 1 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

<sup>(</sup>¹) JO nº L 173 de 27. 6. 1992, p. 1.

<sup>(</sup>²) JO nº L 179 de 1. 7. 1992, p. 6. (³) Ver página 37 do presente Jornal Oficial.

<sup>(\*)</sup> JO n° L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. (\*) JO n° L 201 de 31. 7. 1990, p. 9.

# ANEXO

(em ecus por tonelada)

Produto (Código NC)	Montante da ajuda  Destino	
	Arroz branqueado (1006 30)	274,00

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1985/92 DA COMISSÃO de 16 de Julho de 1992

que fixa os montantes suplementares em relação aos produtos do sector dos ovos

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão de Espanha e de Portugal,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2771/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece uma organização comum de mercado no sector dos ovos (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1235/89 (2) e, nomeadamente, o nº 4 do seu artigo 8%,

Considerando que, se, em relação a um produto, o preço de oferta franco-fronteira, a seguir denominada « preço de oferta», descer abaixo do preço de eclusa, o direito nivelador aplicável a esse produto deve ser aumentado de um montante suplementar igual à diferença entre o preço de eclusa e o preço de oferta, determinado em conformidade com as disposições do artigo 1º do Regulamento nº 163/67/CEE da Comissão, de 26 de Junho de 1967, relativo à fixação do montante suplementar em relação às importações de produtos avícolas de países terceiros (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3116/89 (4);

Considerando que o preço de oferta deve ser estabelecido em relação a todas as importações provenientes de todos os países terceiros; que, todavia, se as importações de um ou de vários países terceiros se efectuarem a preços anormalmente baixos, inferiores aos preços praticados pelos outros países terceiros, deve ser estabelecido um segundo preço de oferta em relação às importações desses países;

Considerando que, for força dos Regulamentos da Comissão nº 54/65/CEE (°), nº 183/66/CEE (°), nº 765/67/ /CEE (7), nº 59/70 (8), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 4155/87 (9) e (CEE) nº 2164/72 (10), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 3987/87 (11), os direitos niveladores à importação de ovos de aves de capoeira com casca, originários e provenientes da Polónia, da República da África do Sul, da Austrália, da Roménia ou da Bulgária, não são aumentados de qualquer montante suplementar, por se tratar de produtos importados em conformidade com o artigo 4ºA do Regulamento nº 163/67/CEE;

Considerando que, por força do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 990/69 da Comissão (12), alterado pelo Regulamento 4155/87, os direitos niveladores à importação de ovos sem casca e de gemas de ovos originários e provenientes da Áustria não são aumentados de qualquer montante suplementar;

Considerando que resulta do controlo regular dos dados nos quais se baseia a verificação dos preços médios de oferta dos produtos referidos no nº 1, alínea b), do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 2771/75 que é necessário fixar, em relação às importações referidas no anexo seguinte, montantes suplementares correspondentes aos números indicados nesse anexo;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão conformes ao parecer do Comité de Gestão da Carne de Aves de Capoeira e dos Ovos,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

# Artigo 1º

Os montantes suplementares previstos no artigo 8º do Regulamento (CEE) nº 2771/75 são fixados no anexo, em relação aos produtos referidos no nº 1 do artigo 1º daquele regulamento e mencionados nesse anexo.

# Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

<sup>(11)</sup> JO nº L 376 de 31. 12. 1987, p. 20. (12) JO nº L 130 de 31. 5. 1969, p. 4.

<sup>(\*)</sup> JO n° L 282 de 1. 11. 1975, p. 49. (\*) JO n° L 128 de 11. 5. 1989, p. 29. (\*) JO n° 129 de 28. 6. 1967, p. 2577/67. (\*) JO n° L 300 de 18. 10. 1989, p. 10. (\*) JO n° 59 de 8. 4. 1965, p. 848/65. (\*) JO n° 211 de 19. 11. 1966, p. 3602/66. (\*) JO n° 260 de 27. 10. 1967, p. 24. (\*) JO n° L 11 de 16. 1. 1970, p. 1. (\*) JO n° L 392 de 31. 12. 1987, p. 29.

<sup>(10)</sup> JO nº L 232 de 12. 10. 1972, p. 3.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

Pela Comissão Ray MAC SHARRY Membro da Comissão

# ANEXO

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os montantes suplementares em relação aos produtos do sector dos ovos

Código NC	Origem das importações (¹)	Montante suplementar
		ECU/100 kg
0407 00 30	01	25,00

<sup>(1)</sup> Origem:

<sup>01</sup> República Federativa Checa e Eslovaca.

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1986/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

# que fixa os montantes suplementares em relação aos produtos do sector da carne de aves de capoeira

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2777/75 do Conselho, de 20 de Outubro de 1975, que estabelece uma organização comum dos mercados no sector da carne de aves de capoeira (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1235/89 (2) e, nomeadamente, o nº 4 do seu artigo 8º,

Considerando que, se em relação a um produto, o preço de oferta franco-fronteira, a seguir denominado « preço de oferta», descer abaixo do preço de eclusa, o direito nivelador aplicável a esse produto deve ser aumentado de um montante suplementar igual à diferença entre o preço de eclusa e o preço de oferta, determinado em conformidade com as disposições do artigo 1º do Regulamento nº 163/ /67/CEE da Comissão, de 26 de Junho de 1967, relativo à fixação do montante suplementar em relação à importação de produtos avícolas provenientes de países terceiros (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3116/89 (4);

Considerando que o preço de oferta deve ser estabelecido em relação a todas as importaçõe provenientes de todos os países terceiros; que, todavia, se as exportações de um ou de vários países terceiros se efectuarem a preços anormalmente baixos, inferiores aos preços praticados pelos outros países terceiros, deve ser estabelecido um segundo preço de oferta em relação às importações desses países;

Considerando que, por força do Regulamento (CEE) nº 565/68 da Comissão (5), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3986/87 (6), os direitos niveladores à importação de galos, galinhas e frangos, patos e gansos, abatidos, originários e provenientes da Polónia, não são aumentados de qualquer montante suplementar;

Considerando que, por força do Regulamento (CEE) nº 2261/69 da Comissão (7), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3986/87, os direitos

niveladores à importação de patos e gansos abatidos, originários e provenientes da Roménia, não são aumentados de qualquer montante suplementar;

Considerando que, por força do Regulamento (CEE) nº 2474/70 da Comissão (8), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 3986/87, os direitos niveladores à importação de perus abatidos, originários e provenientes da Polónia, não são aumentados de qualquer montante suplementar;

Considerando que, por força do Regulamento (CEE) nº 2164/72 da Comissão (9), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 3987/87 (10), os direitos niveladores à importação de frangos e gansos abatidos, originários e provenientes da Bulgária, não são aumentados de qualquer montante suplementar;

Considerando que resulta do controlo regular dos dados nos quais se baseia a verificação dos preços médios de oferta, dos produtos do sector da carne de aves de capoeira, que é necessário fixar, em relação às importações mencionadas no anexo, montantes suplementares correspondentes aos números indicados nesse anexo;

Considerando que o Comité de Gestão da Carne de Aves de Capoeira e Ovos não emitiu qualquer parecer no prazo limite estabelecido pelo seu presidente,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

Os montantes suplementares previstos no artigo 8º do Regulamento (CEE) nº 2777/75 são fixados no anexo em relação aos produtos referidos no nº 1 do artigo 1º daquele regulamento e mencionados neste anexo.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

JO nº L 282 de 1. 11. 1975, p. 77. JO nº L 128 de 11. 5. 1989, p. 29.
JO nº L29 de 28. 6. 1967, p. 2577/67.
JO nº L 300 de 18. 10. 1989, p. 10.
JO nº L 107 de 8. 5. 1968, p. 7.
JO nº L 376 de 31. 12. 1987, p. 7.

JO nº L 286 de 14. 11. 1969, p. 24.

<sup>(8)</sup> JO nº L 265 de 8. 12. 1970, p. 13. (°) JO nº L 232 de 12. 10. 1972, p. 3. (°) JO nº L 376 de 31. 12. 1987, p. 20.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

Pela Comissão Ray MAC SHARRY Membro da Comissão

#### ANEXO

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que fixa os montantes suplementares em relação aos produtos do sector da carne de aves de capoeira

(Em ECU/100 kg)

Código NC	Origem das importações (')	Montante suplementar
0207 39 11	01	25,00
0207 41 10	01	25,00

<sup>(</sup>¹) Origem :

<sup>01</sup> Brasil e Tailândia.

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1987/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

relativo aos certificados de importação para os produtos do sector do leite e dos produtos lácteos originários dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico (ACP) ou dos países e territórios ultramarinos (PTU)

#### A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 715/90 do Conselho, de 5 de Março de 1990, relativo ao regime aplicável aos produtos agrícolas e a certas mercadorias resultantes da transformação de produtos agrícolas originários dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico (ACP) ou dos países e territórios ultramarinos (PTU) (¹), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 297/91 (²), e, nomeadamente, o seu artigo 27º,

Considerando que o nº 4 do artigo 4º do Regulamento (CEE) nº 1150/90 (³), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 2975/90 (¹), prevê que a Comissão decida em que medida pode ser dado seguimento aos pedidos de certificados de importação; que, todavia, as importações devem realizar-se no limite dos contingentes;

Considerando que os pedidos de certificados não superam as quantidades disponíveis; que, nestas condições é conveniente aceitar todos os pedidos apresentados,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

Os pedidos de certificado apresentados, nos termos do disposto no artigo 4º do Regulamento (CEE) nº 1150/90, de 1 a 10 de Julho de 1992 e comunicados à Comissão são aceites.

### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 20 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

<sup>(</sup>¹) JO nº L 84 de 30. 3. 1990, p. 85.

<sup>(</sup>²) JO nº L 36 de 8. 2. 1991, p. 9. (²) JO nº L 114 de 5. 5. 1990, p. 21. (⁴) JO nº L 283 de 16. 10. 1990, p. 16.

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1988/92 DA COMISSÃO de 16 de Julho de 1992

que fixa o montante máximo da restituição à exportação do açúcar branco para o décimo primeiro concurso público parcial efectuado no âmbito do concurso público permanente referido no Regulamento (CEE) nº 920/92

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão de Espanha e de Portugal,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1785/81 do Conselho, de 30 de Junho de 1981, que estabelece a organização comum dos mercados no sector do açúcar (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 61/92 (2), e, nomeadamente, o nº 4, alínea b), primeiro parágrafo, do seu artigo 19º,

Considerando que, por força do Regulamento (CEE) nº 920/92 da Comissão, de 10 de Abril de 1992, respeitante a um concurso público permanente para a determinação de direitos niveladores e/ou de restituições à exportação de açúcar branco (3), alterado pelo Regulamento (CEE) nº 1684/92 (4), procedeu-se a concursos públicos parciais para a exportação desse açúcar;

Considerando que, nos termos do nº 1 do artigo 9º do Regulamento (CEE) nº 920/92, é fixado um montante máximo da restituição à exportação, eventualmente, para o concurso público parcial em causa, tendo em conta, nomeadamente, a situação e a evolução previsível do mercado do açúcar na Comunidade e no mercado mundial:

Considerando que, após exame das ofertas, é conveniente adoptar, para o décimo primeiro concurso público parcial, as disposições referidas no artigo 1º;

Considerando que, pelo seu Regulamento (CEE) nº 1432/92 (5), o Conselho proibiu as trocas comerciais entre a Comunidade e as Repúblicas da Sérvia e do Montenegro; que é necessário ter em conta esse facto aquando da fixação das restituições;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão do Açúcar,

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

## Artigo 1?

- Para o décimo primeiro concurso público parcial de açúcar branco, efectuado no âmbito do Regulamento (CEE) nº 920/92 alterado, o montante máximo da restituição à exportação é fixado em 42,790 ecus/100 quilogra-
- Não serão fixadas restituições à exportação para as Repúblicas de Sérvia e do Montenegro.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

JO nº L 177 de 1. 7. 1981, p. 4.

JO nº L 6 de 11. 1. 1992, p. 19. JO nº L 98 de 11. 4. 1992, p. 11. JO nº L 176 de 30. 6. 1992, p. 31.

<sup>(3)</sup> JO nº L 151 de 3. 6. 1992, p. 4.

## REGULAMENTO (CEE) Nº 1989/92 DA COMISSÃO

de 16 de Julho de 1992

que altera os direitos niveladores aplicáveis à importação de produtos transformados à base de cereais e de arroz

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Acto de Adesão de Espanha e Portugal,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2727/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece uma organização comum de mercado no sector dos cereais (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1738/92 (2), e, nomeadamente, o nº 4 do seu artigo 14º,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1418/76 do Conselho, de 21 de Junho de 1976, que estabelece uma organização comum do mercado do arroz (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 674/92 (1), e, nomeadamente, o nº 4 do seu artigo 12°,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho, de 11 de Junho de 1985, relativo ao valor da unidade de conta e às taxas de câmbio a aplicar no âmbito da política agrícola comum (3), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/90 (6), e, nomeadamente, o seu artigo 3º,

Considerando que os direitos niveladores aplicáveis à importação de produtos transformados à base de cereais e de arroz foram fixados pelo Regulamento (CEE) nº 1780/92 da Comissão (7), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1944/92 (8);

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 1906/87 do Conselho (°), alterou o Regulamento (CEE) nº 2744/75 do Conselho (10), no que diz respeito aos produtos dos códigos NC 2302 10, 2302 20, 2302 30 e 2302 40;

Considerando que, a fim de permitir o normal funcionamento do regime dos direitos niveladores, é conveniente tomar em consideração para o cálculo destes últimos:

- para as moedas cuja paridade se mantém dentro de um desvio instantâneo máximo a pronto de 2,25 %, uma taxa de conversão com base na sua taxa central, corrigida pelo coeficiente previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1676/85,
- para as outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ECU publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado, afectada do factor referido no travessão anterior;

sendo estas cotações as verificadas em 14 de Julho de 1992;

Considerando que o coeficiente acima referido corrige todos os elementos de cálculo dos direitos niveladores, incluindo os coeficientes de equivalência;

Considerando que o direito nivelador aplicável ao produto de base, fixado em último lugar, se desvia da média dos direitos niveladores em mais de 3,02 ecus por tonelada de produto de base; que os direitos niveladores actualmente em vigor devem, deste modo, por força do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 1579/74 da Comissão (11), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1740/78 (12), ser alterados em conformidade com o anexo do presente regulamento,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

Os direitos niveladores a cobrar aquando da importação dos produtos transformados à base de cereais e de arroz, abrangidos pelo Regulamento (CEE) nº 2744/75, e fixados no anexo do Regulamento (CEE) nº 1780/92 alterado, são alterados em conformidade com o anexo.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

<sup>(11)</sup> JO nº L 168 de 25. 6. 1974, p. 7. (12) JO nº L 202 de 26. 7. 1978, p. 8.

JO nº L 281 de 1. 11. 1975, p. 1. (°) JO n° L 281 de 1. 11. 1975, p. 1. (°) JO n° L 180 de 1. 7. 1992, p. 1. (°) JO n° L 166 de 25. 6. 1976, p. 1. (°) JO n° L 73 de 19. 3. 1992, p. 7. (°) JO n° L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. (°) JO n° L 201 de 31. 7. 1990, p. 9. (°) JO n° L 182 de 2. 7. 1992, p. 34. (°) JO n° L 196 de 15. 7. 1992, p. 29. (°) JO n° L 188 de 8. 7. 1992, p. 30. (°) JO n° L 281 de 1. 11. 1975, p. 65.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

Pela Comissão Ray MAC SHARRY Membro da Comissão

**ANEXO** 

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que altera os direitos niveladores aplicáveis à importação dos produtos transformados à base de cereais e de arroz

(Em ECU/t)

		(Em ECU/t)
L	Monta	antes (°)
Código NC	ACP	Países terceiros (excepto ACP) (*)
1102 20 10	263,54	269,58
1102 20 90	149,34	152,36
1103 13 10	263,54	269,58
1103 13 90	149,34	152,36
1103 29 40	263,54	269,58
1104 19 50	263,54	269,58
1104 23 10	234,26	237,28
1104 23 30	234,26	237,28
1104 23 90	149,34	152,36
1104 30 90	109,81	115,85
1106 20 90	232,09 (³)	256,27
1108 12 00	235,72	256,27
1108 13 00	235,72	· 256,27 ( <sup>6</sup> )
1108 14 00	117,86	256,27
1108 19 90	11 <b>7,</b> 86 (³)	256,27
1702 30 51	307,46	404,18
1702 30 59	235,72	302,21
1702 30 91	307,46	404,18
1702 30 99	235,72	302,21
1702 40 90	235,72	302,21
1702 90 50	235,72	302,21
1702 90 75	322,10	418,82
1702 90 79	224,01	290,50
2106 90 55	235,72	302,21
2303 10 11	292,82	474,16

- (2) Em conformidade com o Regulamento (CEE) nº 715/90, o direito nivelador não é cobrado em relação aos produtos seguintes, originários dos Estados de África, das Caraíbas e do Pacífico:
  - produtos constantes do código NC ex 0714 10 91,
  - produtos constantes do código NC 0714 90 11 e rações d'arrow-root constantes do código NC 0714 90 19,
  - farinhas e sêmolas d'arrow-root constantes do código NC 1106 20,
  - féculas d'arrow-root constantes do código NC 1108 19 90.
- (º) No âmbito do regime previsto pelo Regulamento (CEE) nº 3834/90, o direito nivelador à importação na Comunidade para o produto do código NC 1108 13 00 é reduzido de 50 % até ao limite de uma quantidade fixa de 5 000 toneladas.
- (\*) Aquando da importação por Portugal, o direito nivelador é adicionado do montante previsto no nº 2 do artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 3808/90.
- (\*) Em conformidade com o nº 1 do artigo 101º da Decisão 91/482/CEE, não são aplicados direitos aduaneiros aos produtos originários dos PTU.

# REGULAMENTO (CEE) Nº 1990/92 DA COMISSÃO de 16 de Julho de 1992

que fixa as restituições à exportação do arroz e das trincas

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 1418/76 do Conselho, de 21 de Junho de 1976, relativo à organização comum do mercado do arroz (1), com a última redação que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 674/92 (2) e, nomeadamente, o nº 2, primeira frase, do quarto parágrafo, do seu artigo 17º,

Considerando que, nos termos do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 1418/76, a diferença entre as cotações ou os preços no mercado mundial, dos produtos referidos no artigo 1º deste regulamento, e os preços destes produtos na Comunidade pode ser coberta por uma restituição à exportação;

Considerando que, por força do artigo 2º do 3768/85 (CEE) nº 1431/76 do Conselho, de 21 de Junho de 1976, que estabelece, em relação ao arroz, as normas gerais relativas à concessão das restituições à exportação e aos critérios de fixação do seu montante (3), as restituições devem ser fixadas tomando em consideração a situação e as perspectivas de evolução, por um lado, das disponibilidades em arroz e em trincas e dos seus preços no mercado da Comunidade e, por outro, dos preços do arroz e das trincas no mercado mundial; que, em conformidade com o mesmo artigo, importa também assegurar ao mercado do arroz uma situação equilibrada e um desenvolvimento natural no plano dos preços e das trocas comerciais e, além disso, ter em conta o aspecto económico das exportações encaradas e o interesse em evitar perturbações no mercado da Comunidade;

Considerando que existem possibilidades de exportação para uma quantidade de 15 000 toneladas de arroz branqueado dos códigos de produtos 1006 30 92 900, 1006 30 94 900 e 1006 30 96 900 para determinados destinos; que é adequado o recurso ao procedimento previsto no nº 4 do artigo 9º do Regulamento (CEE) nº 891/89 (4), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3633/90 (3); que é conveniente ter em conta tal facto aquando da fixação das restituições;

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 1361/76 da Comissão (6) fixou a quantidade máxima de trincas que pode conter o arroz em relação ao qual é fixada a restituição à exportação e determinou a percentagem de diminuição a aplicar a esta restituição, quando a proporção de trincas contidas no arroz exportado for superior a esta quantidade máxima;

Considerando que o Regulamento (CEE) nº 1431/76, no seu artigo 3º, definiu os critérios específicos que se deve ter em conta para o cálculo da restituição à exportação do arroz e das trincas;

Considerando que a situação do mercado mundial ou as exigências específicas de determinados mercados podem tornar necessária a diferenciação da restituição em relação a determinados produtos, segundo o destino;

Considerando que, para ter em conta a procura existente em arroz longo empacotado em determinados mercados, é necessário prever a fixação de uma restituição específica em relação ao produto em causa;

Considerando que a restituição deve ser fixada pelo menos uma vez por mês; que pode ser alterada no intervalo;

Considerando que, para permitir o funcionamento normal do regime das restituições, é conveniente tomar em consideração para o seu cálculo:

- para as moedas cuja paridade se mantém dentro de um desvio instantâneo máximo a pronto de 2,25 %, uma taxa de conversão com base na sua taxa central, corrigida pelo coeficiente previsto no nº 1, último parágrafo, do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1676/85 do Conselho (7), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2205/90
- para as outras moedas, uma taxa de conversão baseada na média das taxas do ECU publicadas no Jornal Oficial das Comunidades Europeias, série C, durante um período determinado, afectada do factor referido no travessão anterior;

Considerando que a aplicação destas modalidades à situação actual do mercado do arroz e, nomeadamente, às cotações do preço do arroz e das trincas na Comunidade e no mercado mundial, leva a fixar a restituição nos montantes considerados no anexo do presente regulamento;

Considerando que, pelo seu Regulamento (CEE) nº 1432/92 (%), o Conselho proibiu as trocas comerciais entre a Comunidade e as Repúblicas da Sérvia e do Montenegro; que é necessário ter em conta esse facto aquando da fixação das restituições;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão dos Cereais,

<sup>(1)</sup> JO nº L 166 de 25. 6. 1976, p. 1. (2) JO nº L 73 de 19. 3. 1992, p. 7. (3) JO nº L 166 de 25. 6. 1976, p. 36. (4) JO nº L 94 de 7. 4. 1989, p. 13. (5) JO nº L 36 de 13. 2. 1992, p. 15. (6) JO nº L 154 de 15. 6. 1976, p. 11.

<sup>(°)</sup> JO n° L 164 de 24. 6. 1985, p. 1. (°) JO n° L 201 de 31. 7. 1990, p. 9. (°) JO n° L 151 de 3. 6. 1992, p. 4.

#### ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

#### Artigo 1º

1. As restituições à exportação, no próprio estado, dos produtos referidos no artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 1418/76, excluindo os referidos no nº 1, alínea e), do referido artigo, são fixadas nos montantes indicados no anexo.

2. Não serão fixadas restituições à exportação para as Repúblicas de Sérvia e do Montenegro.

#### Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 17 de Julho de 1992.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 16 de Julho de 1992.

ANEXO

do regulamento da Comissão, de 16 de Julho de 1992, que altera as restituições à exportação do arroz e das trincas

		(Em ECU/t)
Código do produto	Destino (¹)	Montante das restituições
1006 20 11 000	_	_
1006 20 13 000	01	208,00
1006 20 15 000	01	208,00
1006 20 17 000	. <del></del>	· _
1006 20 92 000	_	_
1006 20 94 000	01	208,00
1006 20 96 000	01	208,00
1006 20 98 000	_	
1006 30 21 000	<del></del>	_
1006 30 23 000	01	208,00
1006 30 25 000	01	208,00
1006 30 27 000	<del>-</del> ,	_
1006 30 42 000	_	_
1006 30 44 000	01	208,00
1006 30 46 000	01	208,00
1006 30 48 000		
1006 30 61 100	01	260,00
	02	266,00
	03 04	271,00 260,00
1006 30 61 900	01 04	260,00 260,00
1006 30 63 100	01	260,00
	02	266,00
	03 04	271,00 260,00
1006 30 63 900	01	260,00
1000 30 03 700	04	260,00
1006 30 65 100	01	260,00
	02	266,00
	03 04	271,00 260,00
	•	
1006 30 65 900	01 04	260,00 260,00
1006 30 67 100	_	
1006 30 67 900		_

(Em ECU/t)

		(Em Econ)
Código do produto	Destino (¹)	Montante das restituições
1006 30 92 100	01	260,00
	02	266,00
)	03	271,00
	04	260,00
1006 30 92 900	01	260,00
1	04	260,00
	05	282,00
1006 30 94 100	01	260,00
	02	266,00
	03	271,00
	04	260,00
1006 30 94 900	01	260,00
)	04	260,00
	05	282,00
1006 30 96 100	01	260,00
	02	266,00
	03	271,00
	04	260,00
1006 30 96 900	01	260,00
1	04	260,00
	05	282,00
1006 30 98 100	_	<u> </u>
1006 30 98 900	<u> </u>	_
1006 40 00 000		_
ĺ	· ·	

<sup>(1)</sup> Os destinos são identificados do seguinte modo:

<sup>01</sup> Áustria, Liechtenstein, Suíça, as comunas de Livigno e Campione de Itália,

<sup>02</sup> As zonas I, II, III, VI, Ceuta e Melilha,

<sup>03</sup> As zonas IV, V a), VII c), o Canadá e a zona VIII com exclusão do Suriname, da Guiana e de Madagáscar,

<sup>04</sup> Destinos referidos no artigo 34º do Regulamento (CEE) nº 3665/87 da Comissão,

<sup>05</sup> restituição fixada no âmbito do procedimento previsto no nº 4 do artigo 9º do Regulamento nº 891/89 alterado, para uma quantidade de 15 000 toneladas de arroz branqueado e para os destinos das zonas I a VI e para a zona VIII com exclusão da Guiana, do Suriname e de Madagáscar.

NB: As zonas são as delimitadas no anexo do Regulamento (CEE) nº 1124/77 da Comissão com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 3049/89.

II

(Actos cuja publicação não é uma condição da sua aplicabilidade)

# **COMISSÃO**

#### DECISÃO DA COMISSÃO

de 2 de Julho de 1992

que aprova o plano de aprovação de estabelecimentos para efeitos de comércio intracomunitário de aves de capoeira e de ovos para incubação apresentado pela Bélgica

(Apenas faz fé o texto nas línguas francesa e neerlandesa)

(92/379/CEE)

#### A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS.

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta a Directiva 90/539/CEE do Conselho, de 15 de Outubro de 1990, relativa às condições de polícia sanitária que regem o comércio intracomunitário e as importações de aves de capoeira e de ovos para incubação provenientes de países terceiros (¹), com a última redacção que lhe foi dada pela Directiva 91/496/CEE (²), e, nomeadamente, o nº 2 do seu artigo 3º,

Considerando que, pela carta de 27 de Abril de 1992, a Bélgica notificou à Comissão um plano;

Considerando que o plano foi examinado, tendo-se concluído que o mesmo satisfaz as exigências da Directiva 90/539/CEE e, nomeadamente, do seu anexo II;

Considerando que as medidas previstas na presente decisão estão em conformidade com o parecer do Comité Veterinário Permanente,

#### ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

### Artigo 19

É aprovado o plano apresentado pela Bélgica para aprovação de estabelecimentos para efeitos de comércio intracomunitário de aves de capoeira e de ovos para incubação.

#### Artigo 2º

A Bélgica porá em vigor as disposições legislativas, regulamentares e administrativas para aplicação do plano referido no artigo 1º antes de 1 de Julho de 1992.

#### Artigo 3?

O Reino da Bélgica é o destinatário presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 2 de Julho de 1992.

<sup>(</sup>¹) JO nº L 303 de 31. 10. 1990, p. 6. (²) JO nº L 268 de 24. 9. 1991, p. 56.

#### DECISÃO DA COMISSÃO

de 2 de Julho de 1992

que altera a lista dos estabelecimentos e laboratórios autorizados a manipular o vírus da febre aftosa, prevista na Directiva 85/511/CEE do Conselho, que estabelece medidas comunitárias de luta contra a febre aftosa

(92/380/CEE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta a Directiva 85/511/CEE do Conselho (¹), alterada pela Directiva 90/423/CEE (²), e, nomeadamente, o seu artigo 13°,

Considerando que a cessação da vacinação antiaftosa de rotina na Comunidade aumentou a susceptibilidade dos efectivos comunitários a esta doença;

Considerando que, por conseguinte, é essencial garantir que os laboratórios que manipulam o vírus o façam em condições de segurança, a fim de evitar a sua propagação, que poderia pôr em perigo os efectivos comunitários;

Considerando que, por força do artigo 13º da Directiva 85/511/CEE, a Comissão deve efectuar controlos por sondagem para garantir que os laboratórios enumerados nos anexos A e B da mesma directiva satisfaçam as normas mínimas da FAO (Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura) e deve rever a lista dos laboratórios à luz dos resultados das inspecções; que essas inspecções foram efectuadas;

Considerando que certas autoridades nacionais decidiram interromper a manipulação do vírus da febre aftosa em determinados laboratórios;

Considerando que é então necessário modificar as listas; que é conveniente racionalizar as listas que figuram nos anexos A e B;

Considerando que a presente decisão está em conformidade com o parecer do Comité Veterinário Permanente,

ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

#### Artigo 1?

Os anexos A e B da Directiva 85/511/CEE do Conselho são substituídos pelo anexo da presente decisão.

#### Artigo 2º

Os Estados-membros são os destinatários da presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 2 de Julho de 1992.

<sup>(</sup>¹) JO nº L 315 de 26. 11. 1985, p. 11. (²) JO nº L 224 de 18. 8. 1990, p. 13.

#### ANEXO

#### « ANEXO A

# LABORATÓRIOS COMERCIAIS AUTORIZADOS A MANIPULAR O VÍRUS DA FEBRE AFTOSA PARA O FABRICO DE VACINAS

Alemanha:

Bayer AG

Osteratherstraße 1a 5000 Köln 60

França:

Rhône-Mérieux, Laboratoire IFFA

rue Marcel Mérieux

69007 Lyon

Espanha:

Cooper Zeltia SA

36400 Porriño (Pontevedra)

Laboratorio de Sanidad Veterinaria Hipra SA

Les Prades

17170 Amer (Girona) Laboratorios Sobrino SA

Apartado 49

18080 Olot (Girona)

Reino Unido:

Rhône-Mérieux, Pirbright Laboratory

Ash Road

Pirbright, Woking, Surrey

# ANEXO B

# LABORATÓRIOS NACIONAIS AUTORIZADOS A MANIPULAR O VÍRUS DA FEBRE AFTOSA

Bélgica e Luxemburgo:

Institut national de recherches vétérinaires

Groeselenberg 99 1180 Bruxelles

Dinamarca:

Statens Veterinære Institut for Virusforskning

Lindholm

Itália :

Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia

Romagna Brescia

Reino Unido e Irlanda:

Institute for Animal Health Pirbright, Woking, Surrey

França:

Laboratoire national de pathologie bovine

Lyon

Laboratoire central de recherche vétérinaire

Maisons-Alfort

Grécia:

Instituto para a Febre Aftosa e Doenças Exóticas

Attiki 15310

Alemanha:

Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere

- Anstaltsteil 7400 Tübingen

- Anstaltsteil Friedrich Loeffler Institute

O-2201 - Insel Riems

Países Baixos:

Centraal Diergeneeskundig Instituut

Lelystad

Espanha:

Laboratorio de Alta Seguridad Biológica (INIA)

28130 Madrid >

#### DECISÃO DA COMISSÃO

de 3 de Julho de 1992

# que estabelece o estatuto duma região do Reino Unido relativamente à doença de Newcastle

(92/381/CEE)

#### A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta a Directiva 90/539/CEE do Conselho, de 15 de Outubro de 1990, relativa às condições de polícia sanitária que regem o comércio intracomunitário e as importações de aves de capoeira e de ovos para incubação provenientes de países terceiros (¹), com a última redacção que lhe foi dada pela Directiva 91/496/CEE (²), e, nomeadamente, o nº 2 do seu artigo 12º,

Considerando que não foi detectado qualquer foco de doença de Newcastle e que a vacinação das aves de capoeira contra esta doença foi proibida há mais de um ano na Irlanda do Norte;

Considerando que os bandos de aves de capoeira de criação na Irlanda do Norte foram objecto de um controlo relativamente à doença de Newcastle pelo menos uma vez por ano; que as explorações não possuem aves de capoeira que tenham sido vacinadas contra a doença de Newcastle;

Considerando que, atendendo à situação da doença de Newcastle, é adequado estabelecer o estatuto da Irlanda do Norte;

Considerando que as medidas previstas pela presente decisão estão em conformidade com o parecer do Comité Veterinário Permanente,

#### ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

#### Artigo 1º

A Irlanda do Norte preenche os critérios definidos no nº 2 do artigo 12º da Directiva 90/539/CEE.

#### Artigo 2º

Os Estados-membros são os destinatários da presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 3 de Julho de 1992.

<sup>(</sup>¹) JO nº L 303 de 31. 10. 1990, p. 6. (²) JO nº L 268 de 24. 9. 1991, p. 56.